



8 PAGES DE COMIQUES

dans

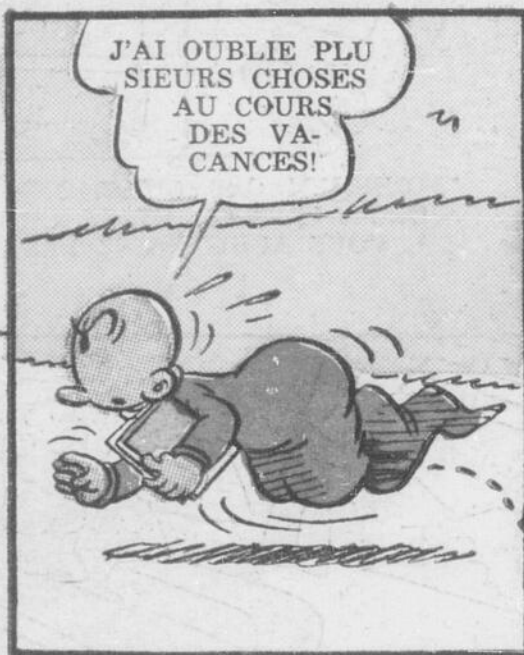
LE DROIT

SAMEDI, 8 SEPTEMBRE 1956

THEATRE TRIMBLE
présente

POPEYE

PAR TOM SIMS & BILL ZABOY

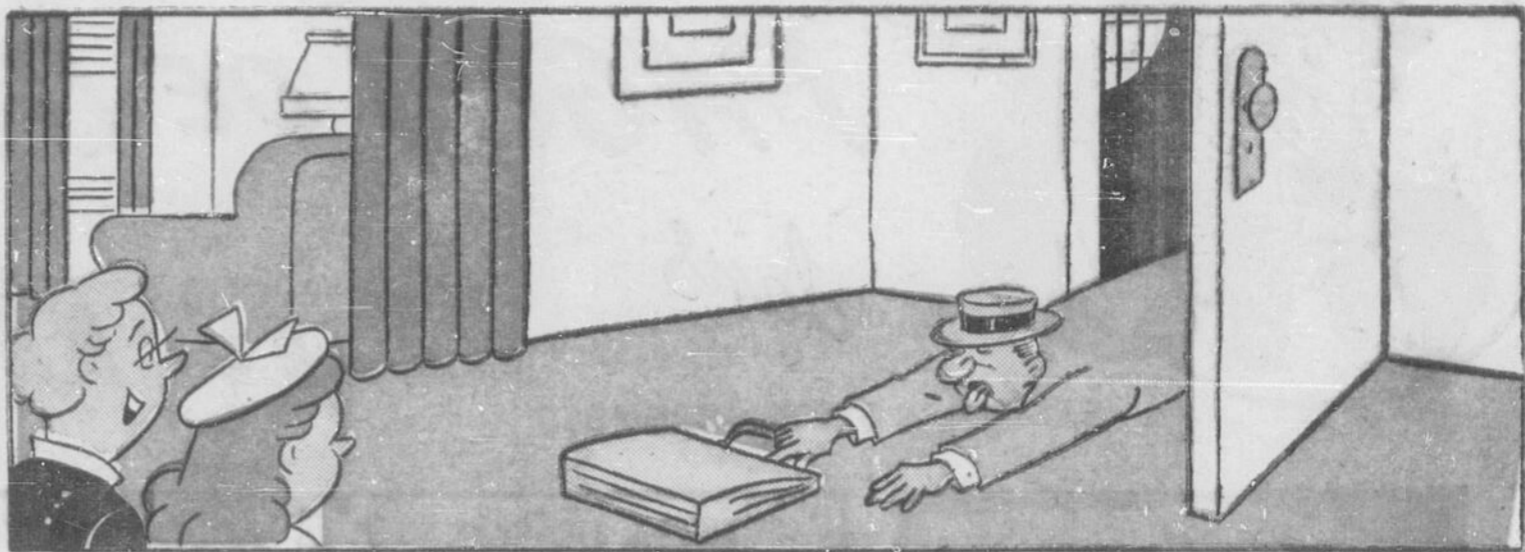


ENTRE NOUS

Par ED REED



"C'EST LE CLIMATISEUR — IL ME FAIT ETERNUER."



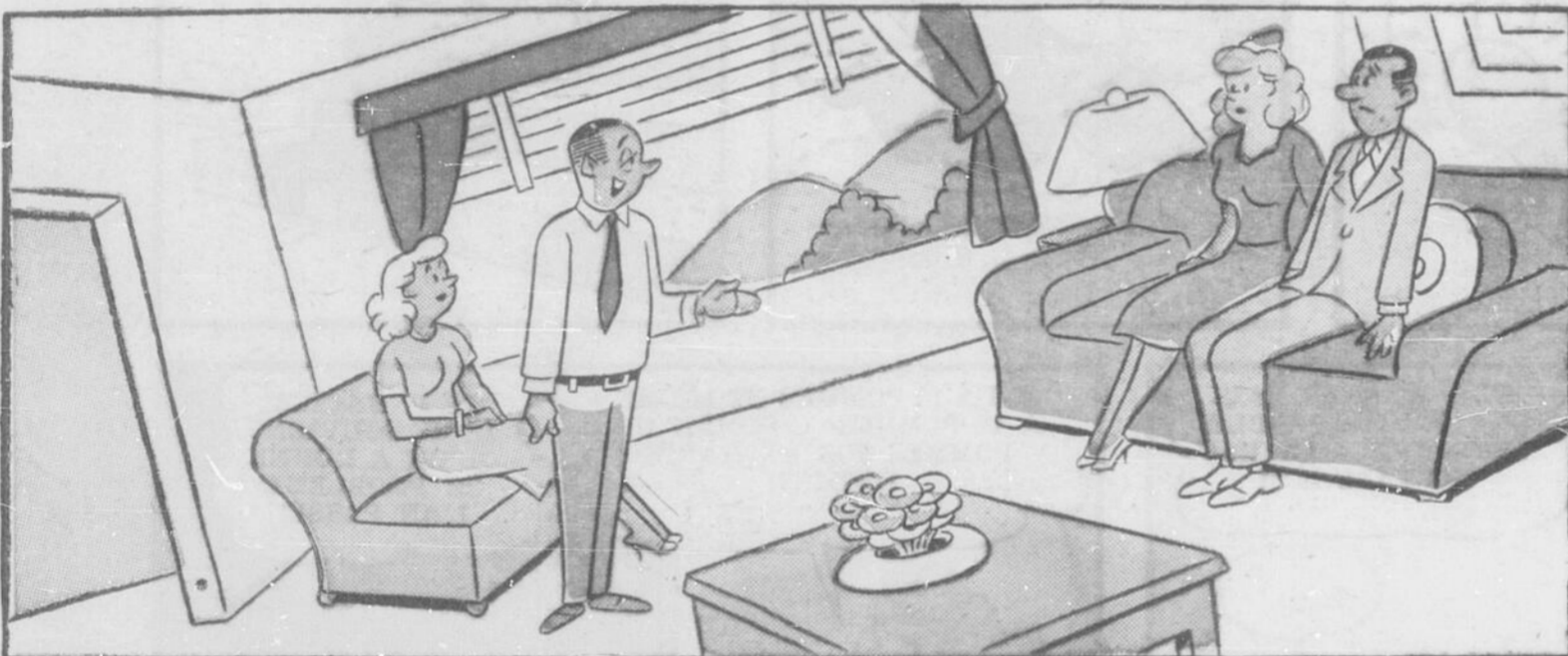
"NE PORTE AUCUNE ATTENTION A JOS — IL TENTE PAR TOUS LES MOYENS DE NE PAS M'EMMENER JOUER AUX QUILLES CE SOIR."



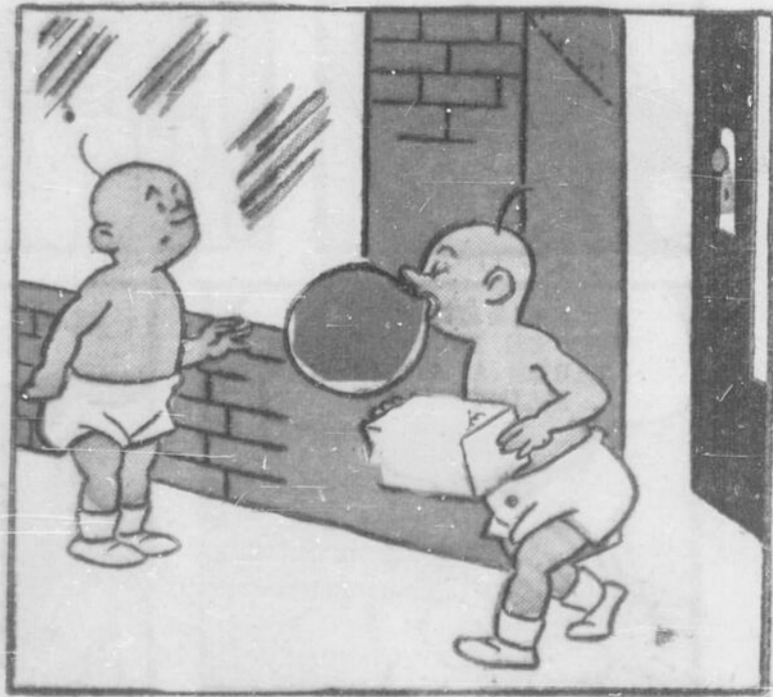
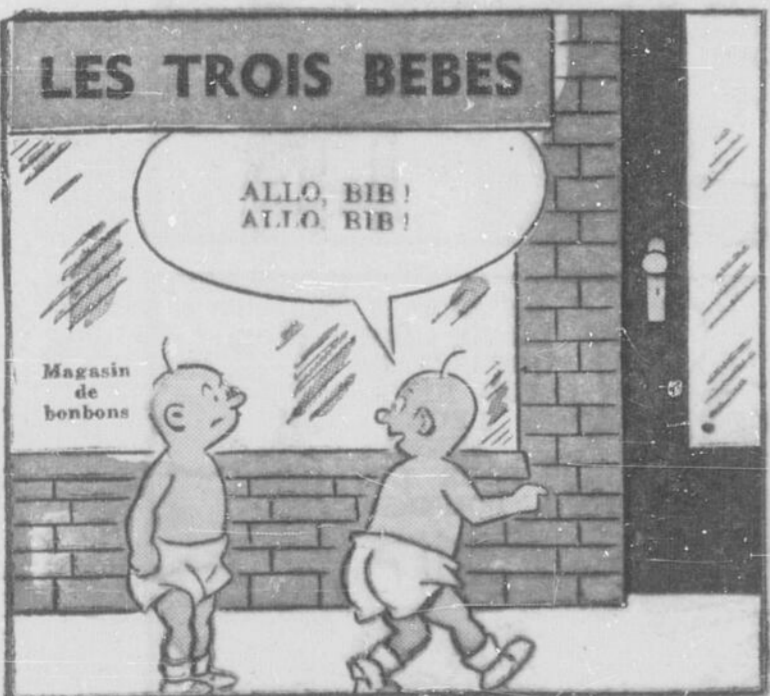
"POURQUOI CES QUESTIONS IDIOTES? JE CROYAIS QU'IL ETAIT CONVENU QUE VOUS ACHETERIEZ LES JURÉS?"



"TU AURAS DU AVOIR LA PRESENCE D'ESPRIT DE NE PAS PRENDRE LA PHOTO A CET INSTANT!"

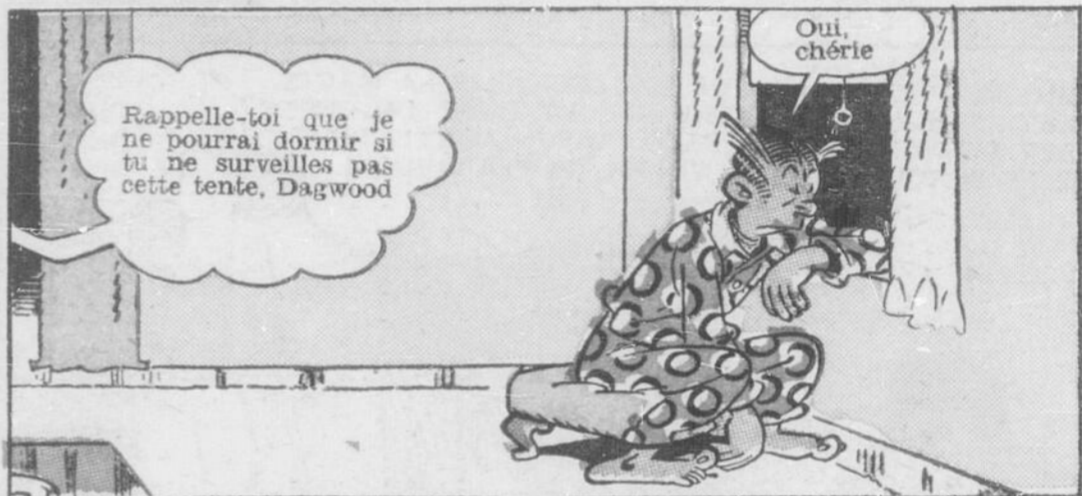


"NOUS AVONS ECONOMISE PENDANT DES ANNEES POUR ACHETER UNE PETITE MAISON SUR LE FLANC D'UNE COLLINE."



BLONDINETTE

PAR
CHIC YOUNG



© 1956, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.



Le
FANTOME
PAR
LEE FALK
et
WILSON McCOY



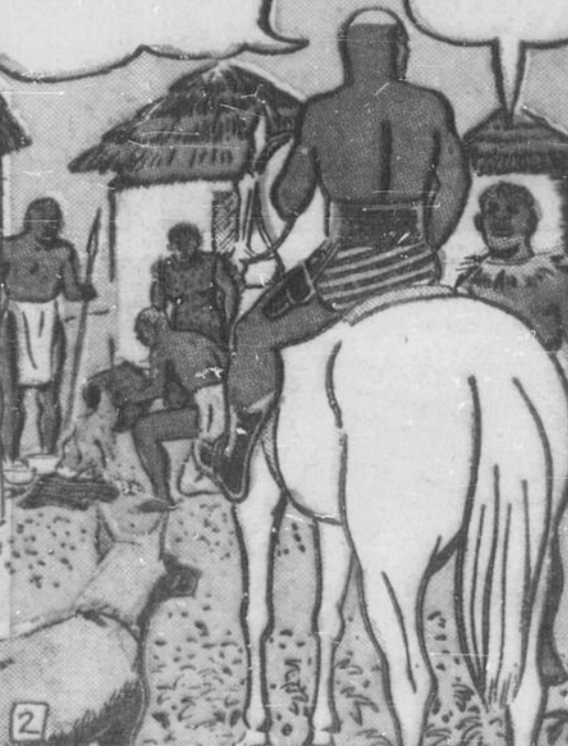
UN MESSAGE DU CHEF DES LLONGOS. IL VEUT QUE VOUS Y ALLIEZ POUR RESOUDRE UN MYSTERE. C'EST URGENT.

HMM... JE NE PUIS MEME RESOUDRE LE MYSTERE DU HOCHET.



LE VILLAGE LLONGO EST TOUT BOULEVERSE. QUE SE PASSE-T-IL?


NOUS CHERCHONS LA COURONNE DU ROI QUI A ETE VOLEE, ESPRIT QUI MARCHE.



COMMENT POUVEZ-VOUS M'ACCUSER DE VOL, MOI, LE SORCIER?

TOI SEUL CONNAIS LA MAGIE NOIRE... ET C'EST DE CETTE FAÇON QU'ON AURAIT PU VOLER MA COURONNE! AH...

QU'EST-IL ARRIVE, CHEF?



MA COURONNE A BIJOUX EST DISPARUE DE CETTE PIECE HIER SOIR!

IL N'Y A QU'UNE PORTE... QUI ETAIT BLOQUEE PAR MON LIT OU JE DORMAIS!

WILSON McCOY 9-9



HMM... ON N'AURAIT DONC PU ENTRER DANS CETTE PIECE QUE PAR CE PETIT TROU!

HEU... SEUL UN RAT AURAIT PU PASSER. MA COURONNE ETAIT DANS UN ECRIN SUR LA TABLE.



UN RAT AURAIT IL PU OUVRIR L'ECRIN, PRENDRE LA COURONNE ET PASSER PAR UN TROU DE SIX POUCHES?

MAIS NON, JE NE VOIS PAS COMMENT ON A PU LA VOLER. MAIS C'EST UN FAIT!



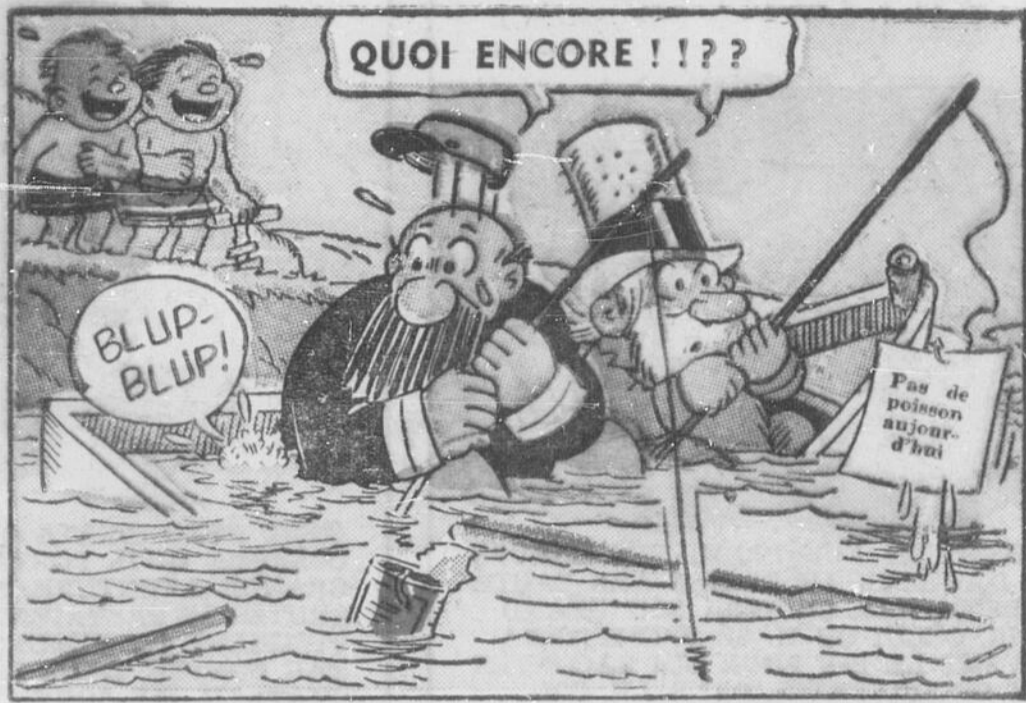
DANS UNE LIZIERE AVOISINANTE... UN AUTRE MYSTERE!

A suivre





- TOTO et TITI -



Le Prince Vaillant



AU TEMPS DU ROI ARTHUR



L'HISTOIRE: AUX PREMIERES LUEURS DE L'AUREORE, LE PRINCE ARN SAUTE HORS DU LIT. CE SERA SON GRAND JOUR, CELUI OU IL SE PRESENTERA DEVANT LE ROI POUR LUI RACONTER SES DECOUVERTES DANS LE COL MONTAGNEUX.



C'EST AVEC FIERTE QU'IL REVET LE COSTUME QU'IL PORTAIT LORS DE SA GRANDE AVENTURE. SI LES PEAUX BRUTES SE PRETAIENT BIEN A L'AIR VIVIFIANT ET FROID DES MONTAGNES, PAR CONTRE, DANS LA CHALEUR DU CHATEAU, ILS SONT LOIN DE SENTIR BON!



SON PERE LE REGARDE AVEC FIERTE TANDIS QUE ARN COMMENTE SES CARTES ET LE ROI SOURIT AVEC COMPLAISANCE PENDANT LE RECIT DE SON VOYAGE. IL AIMERAIT PROLONGER SON HEURE TRIOMPHALE, MAIS SA MERE LUI FAIT SIGNE.



ARN FRONCE LES SOURCILS... SERA-T-IL TOUJOURS PENDU AUX JUPONS DE SA MERE? N'ADMETTRA-T-ELLE JAMAIS QU'IL N'EST PLUS UN ENFANT? MAIS IL OBEIT EN SE RAPPELANT LA FAÇON DONT ELLE AVAIT REPRIME UNE REVOLTE AUPARAVANT.



ALETA DISPOSE DES VETEMENTS PROPRES, LUI DIT DE PRENDRE UN BAIN ET DE SE LAVER LES CHEVEUX. "JE SUIS ASSEZ GRAND POUR ME DEFENDRE", S'ECRIE-T-IL. "GARM PORTE BIEN CE QU'IL LUI PLAIT!"



"GARM N'EST PAS UN PRINCE COMME TOI... ET LA PROPRETE EST L'INDICE DE LA FIERTE. NOUS SOMMES TOUS FIERES DE TOI MAIS IL FAUT PLUS QU'UN BEL EXPLOIT POUR QU'UN GARÇONNET DEVIENNE UN HOMME."

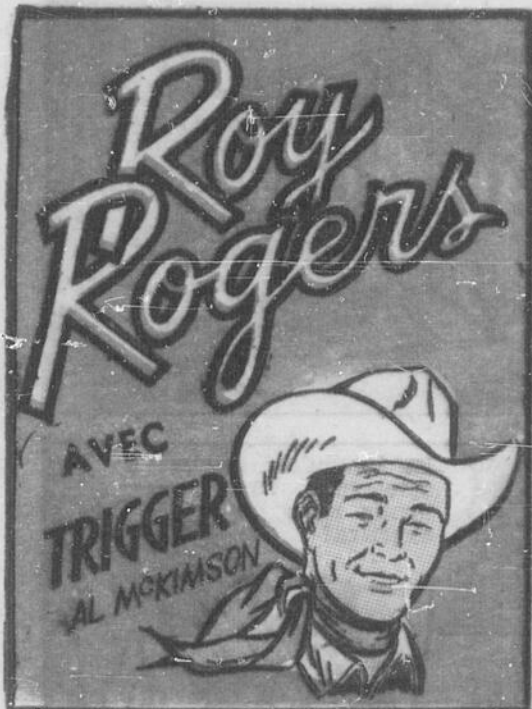


"ET MAINTENANT, MON FILS, JUSQU'A CE QUE TU SOIS PLUS SAGE QUE TA MAMAN, TU M'OBEIRAS, ET LORSQUE TU SERAS EN MESURE DE LE FAIRE, JE M'EN REMETTRAI A TOI POUR ME PROTEGER."



C'EST UN PRINCE ARN BEAUCOUP PLUS HUMBLE QUI CONDUIT GARM DEVANT LE ROI. "SIRE, GARM PEUT VOUS RACONTER BEAUCOUP MIEUX QUE MOI-MEME LA PORTEE VERITABLE DE NOTRE DECOUVERTE."

La semaine prochaine:
L'ATTRAIT DE L'AVENTURE



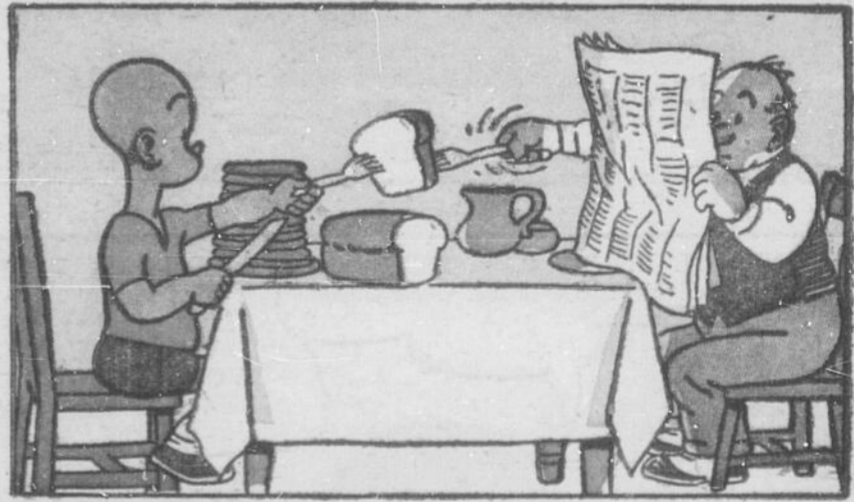
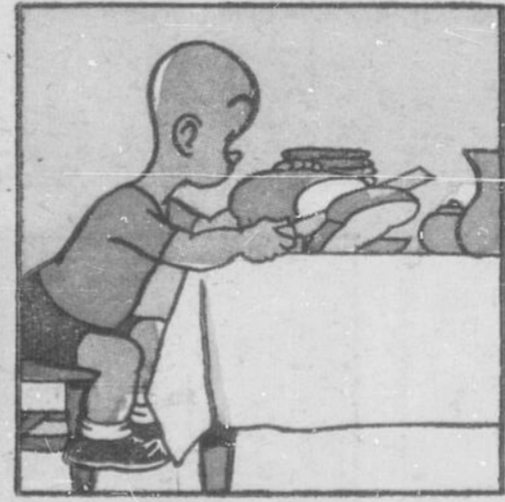
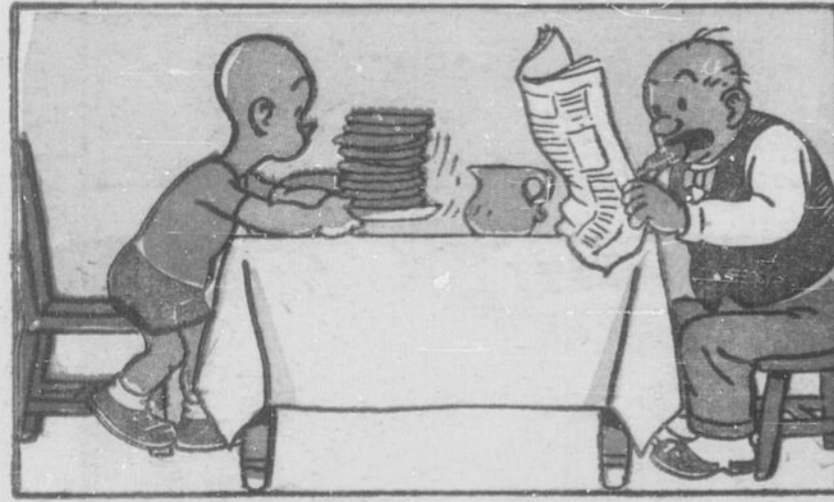
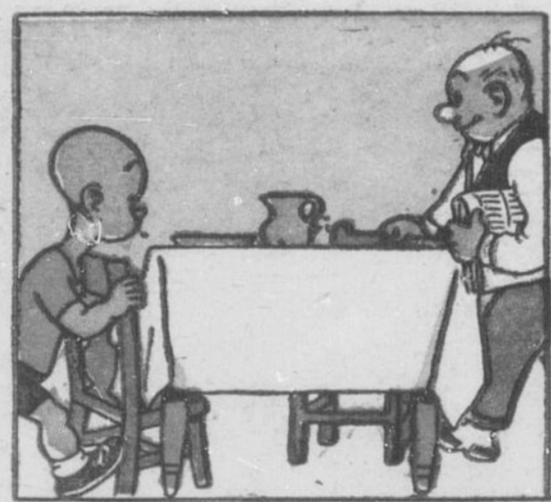
SOURIS MIQUET

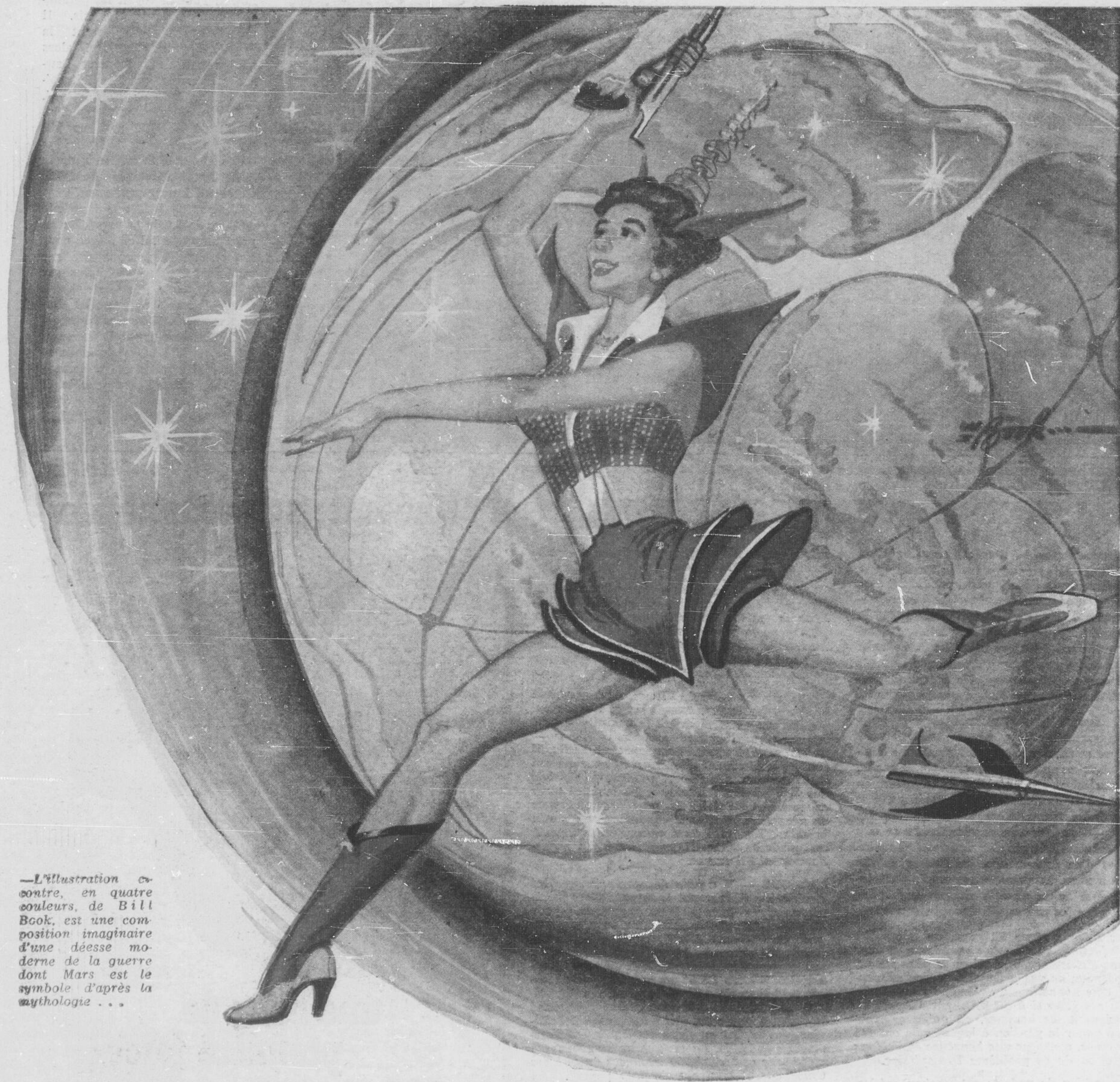
WALT DISNEY



HENRI

CARL ANDERSON





—L'illustration en quatre couleurs, de Bill Book, est une composition imaginaire d'une déesse moderne de la guerre dont Mars est le symbole d'après la mythologie...

Il y a 32 ans que Mars ne fut aussi proche de la terre qu'en septembre 1956

Cet événement ne peut passer inaperçu aux yeux des astronomes: formation et distance de la planète, indices de vie humaine, voilà autant de sujets d'études captivants. Vraisemblablement, Mars se couvrira encore longtemps d'un peu d'énigme. A quand la prochaine randonnée interplanétaire Terre-Mars à bord d'une super-fusée... ?



Cinérama ... le plus ancien monument

(Suite de la page 11)

récemment, apparaît comme il était 250 ans avant Jésus-Christ. Avec l'expédition Cinérama, Lowell Thomas voyait les pyramides pour la troisième fois. Il vit Chéops d'abord durant la première grande guerre, alors qu'il venait de rencontrer Lawrence d'Arabie, qui l'avait inspiré d'aller la voir sans retard.

A son arrivée en Egypte, il s'était lié d'amitié avec un pittoresque Irlandais de l'Afrique du Sud, qui était aviateur de la RAF. Ils empruntèrent un avion et mirent le cap sur Ghzeh.

Thomas avait averti le pilote qu'il voulait voir la pyramide de près. Le pilote lui en donna pour son argent. A peine arrivé sur les lieux, il piqua son avion sur la pointe de la pyramide et en releva le nez tout juste au dernier moment. Il l'encercla ensuite à plusieurs reprises. Thomas fut émerveillé et se demanda si un jour il serait possible de rendre ce spectacle accessible à tous.

Ce rêve est aujourd'hui réalisé, avec Cinérama.

Prenez la vie en riant..!

— Annoncez-moi à Benito Mussolini. C'est en ces termes que se présenta l'autre jour au gardien de la Villa Torlonia, à Rome, l'ancienne résidence du Duce, un quidam convenablement vêtu. Devant son insistance, le concierge le pria respectueusement d'attendre "le temps d'aller avertir Son Excellence le chef du gouvernement". Quelques instants après, une ambulance appelée d'urgence emmenait le malheureux dans un asile d'aliénés.

* * *
Un émigré russe, réfugié depuis longtemps aux Etats-Unis, apprit enfin l'autre jour que sa demande de naturalisation américaine était acceptée. Tout fier de la nouvelle, il rentra chez lui précipitamment pour en faire part à sa femme. Cette dernière, une new-yorkaise bien née, se jeta au cou de son époux: — J'en suis encore plus heureuse que toi — lui dit-elle. Puis elle s'absenta et revint au bout d'un instant avec un tablier qu'elle ceignit autour des reins de son mari: — Maintenant que tu es devenu citoyen américain, fais comme les autres. Va laver la vaisselle!

* * *
En 1955 et dans 72 pays, on a coraté 45.000 femmes et enfants abandonnés et sans moyens d'existence, le mari ou le père s'étant éclipsé pour ne pas payer de pension alimentaire. Une nouvelle convention internationale, signée ces jours-ci à l'O.N.U., par 15 pays, et contraignant les hommes, où qu'ils se trouvent, à payer la pension à laquelle ils ont été condamnés, constitue une heureuse étape dans la solution de ce problème humanitaire.

* * *
Le métier de vedette est un bon métier. En France, six vedettes: Martine Carol, Michèle Morgan, Danielle Darrieux, Fernandel, Eddie Constantine et Gérard Philippe ont touché en 1955 entre 40 et 45 millions. Mais il rapporte encore davantage en Italie où l'on pratique plus qu'en France "le culte de la personnalité" — dans le domaine cinématographique, bien entendu. Ainsi, on estime que Gina Lollobrigida a encaissé au cours de cette

même année 120 millions de francs, et Vittorio de Sica, 150 environ.

* * *
Après une longue enquête de l'Institut de démoscopie de Bonn afin de savoir si les Allemands subordonnent le prestige de leur pays à sa puissance militaire, 47% des personnes interrogées dans la République fédérale ont répondu par l'affirmative; 33% par la négative; 20% sont sans opinion.

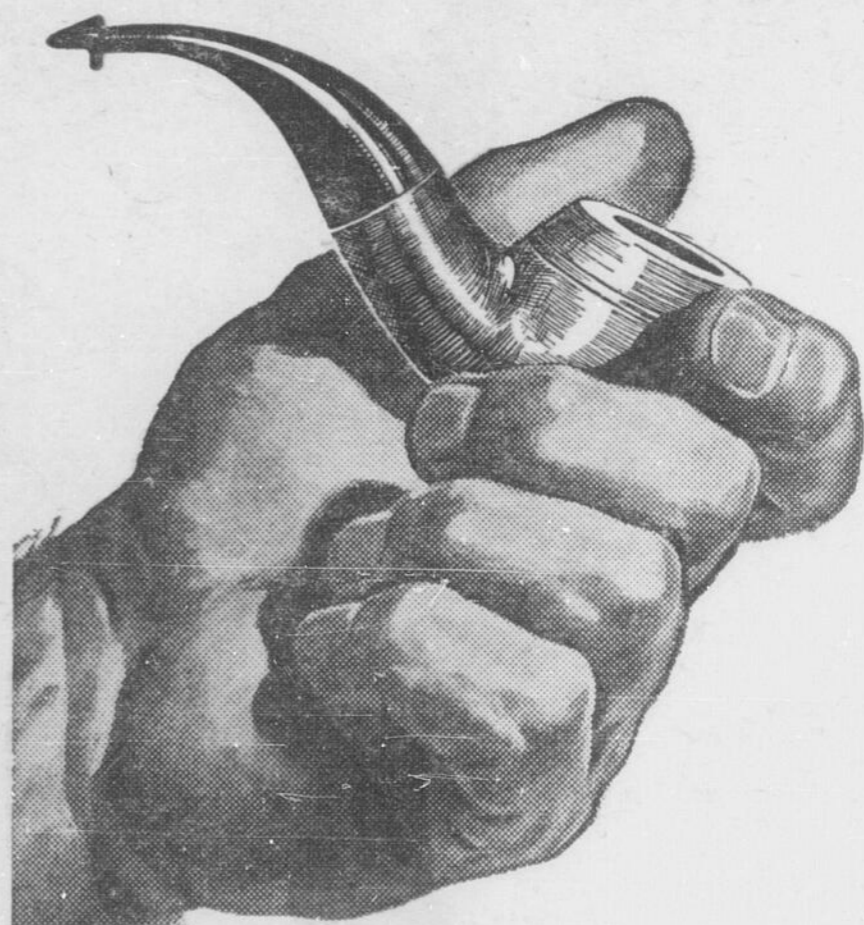
* * *
Le maréchal-duc de Villars, était un grand diplomate en même temps qu'un illustre capitaine. En outre, il aimait le bon vin — qu'il but en quantité jusque dans sa vieillesse — et les mots d'esprit. Voyageant en Italie, il passa par Turin et alla faire sa cour au roi de Sardaigne. Mais il se présenta au palais dans un tel état d'ivresse qu'il tomba à terre au moment de faire la première révérence au souverain. Il n'avait cependant pas perdu la tête: "Me voilà tout naturellement porté aux pieds de Votre Majesté", dit-il à Charles-Emmanuel III amusé.

* * *
TOKIO — Il a fallu dix ans pour que les Américains découvrent le Japon. C'est maintenant chose faite et bien inquiétante pour l'Europe. Alfred Bloomingdale, le grand magnat du "Diners Club", après l'Australie, vient d'étendre au Japon les avantages de son organisation. On sait que chaque membre du "Diners Club" en payant chaque année 5 dollars de cotisation, peut, sur la présentation d'une simple carte, trouver le vivre, le couvert, une auto, des fleurs, un billet d'avion ou de bateau dans les 5.000 établissements accrédités. La facture ne sera envoyée qu'ensuite et les 250.000 membres du "Diners Club" auront quatre mois pour payer".

* * *
"Il faut convenir qu'il est impossible de vivre dans le monde sans jouer de temps en temps la comédie. Ce qui distingue l'honnête homme du fripon, c'est de ne la jouer que dans des cas forcés, et pour échapper au péril; au lieu que l'autre va au-devant des occasions".

(Chamfort)
(Radio-Monde)

Une forte soif commande



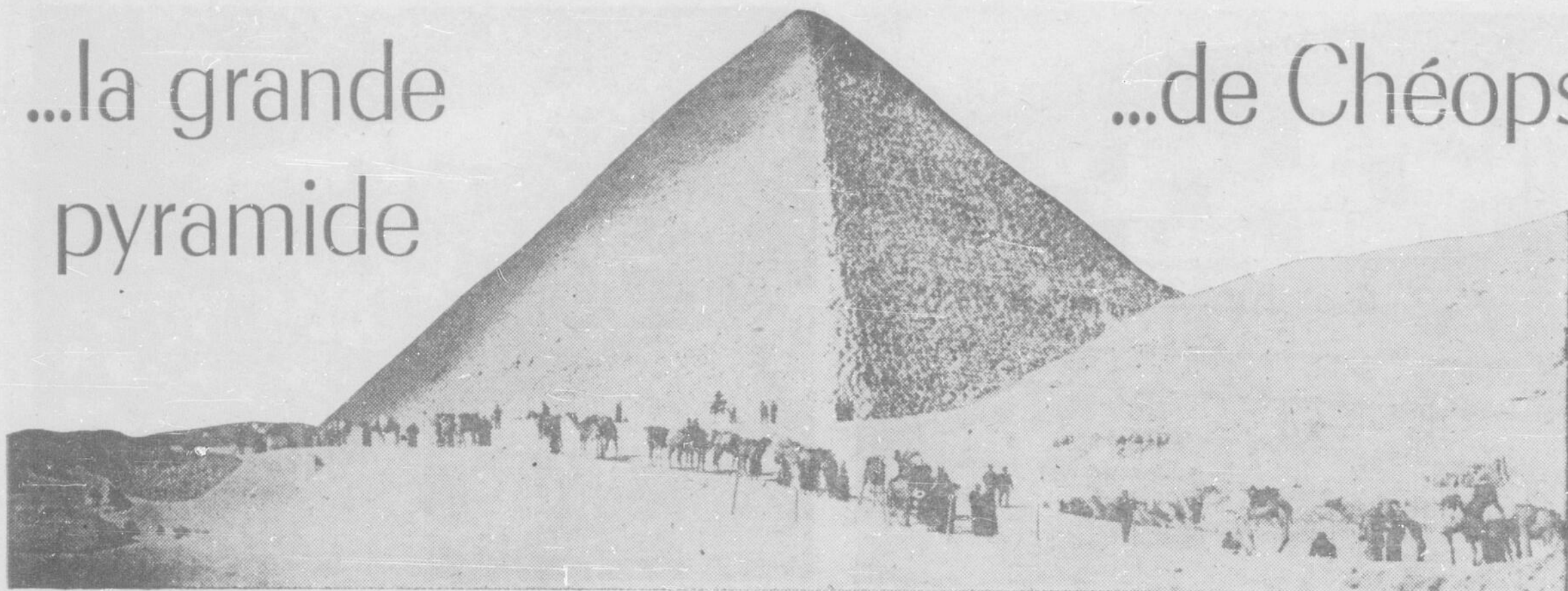
une bière de
première force!

Labatt



...la grande
pyramide

...de Chéops



• Voici une scène de la production Cinérama de Lowell Thomas, "Sept Merveilles du Monde", la grande pyramide de Chéops, à Ghizeh. On a pris 2,300,000 pierres pour élever ce tombeau au grand monarque. Ces pierres provenaient de carrières de roche calcaire dont la formation remonte à 50 millions d'années.

2,300,000 pierres!

... en plein désert
depuis 5,000 ans!

En plein désert d'Egypte, depuis plus de 5,000 ans, dure la grande pyramide de Chéops, un des témoignages physiques des temps anciens.

Ce monument est considéré par la plupart des experts, y inclus l'historien grec Philo, comme l'une des sept merveilles du monde. On peut la voir tout à son aise, en Cinérama, dans la production de Lowell Thomas, "Sept merveilles du monde".

La grande pyramide est la seule merveille qui demeure de la liste de sept que compila Philo, 200 ans avant Jésus-Christ, et elle est encore l'une des plus impressionnantes de la série de Lowell Thomas.

Cette ancienne merveille, située à Ghizeh près du Caire, fut construite par Chéops qui régna en Egypte, il y a cinq millénaires. A son accession au trône, il entreprit cette construction pour en faire son monument funéraire.

Le site est rocheux, à l'ouest du Nil, à 105 pieds au-dessus du niveau de la rive. Trois mille esclaves y ont été employés, hâtant de la pierre calcaire et du granit des carrières situées à 700 milles plus loin. C'est la plus grande pyramide qui ait été élevées. Elle couvre 13 acres de terrain. Elle a un mille de pourtour à la base, et avait 482 pieds de hauteur à l'origine. On s'est servi de 2,300,000 pierres, pesant

chacune plus de deux tonnes.

On aménagea une entrée vers l'intérieur du côté nord de la pyramide. Un petit corridor qui descend quelque peu passe à travers quelques pièces de moindre importance avant d'arriver à la chambre funéraire. Il y a de plus deux autres grandes chambres, et deux prises d'air.

On construisait ordinairement les pyramides avec des blocs de pierre à peine dégrossis que l'on empilait les uns sur les autres, et assez souvent aussi avec des briques de glaise et moulage de pierre.

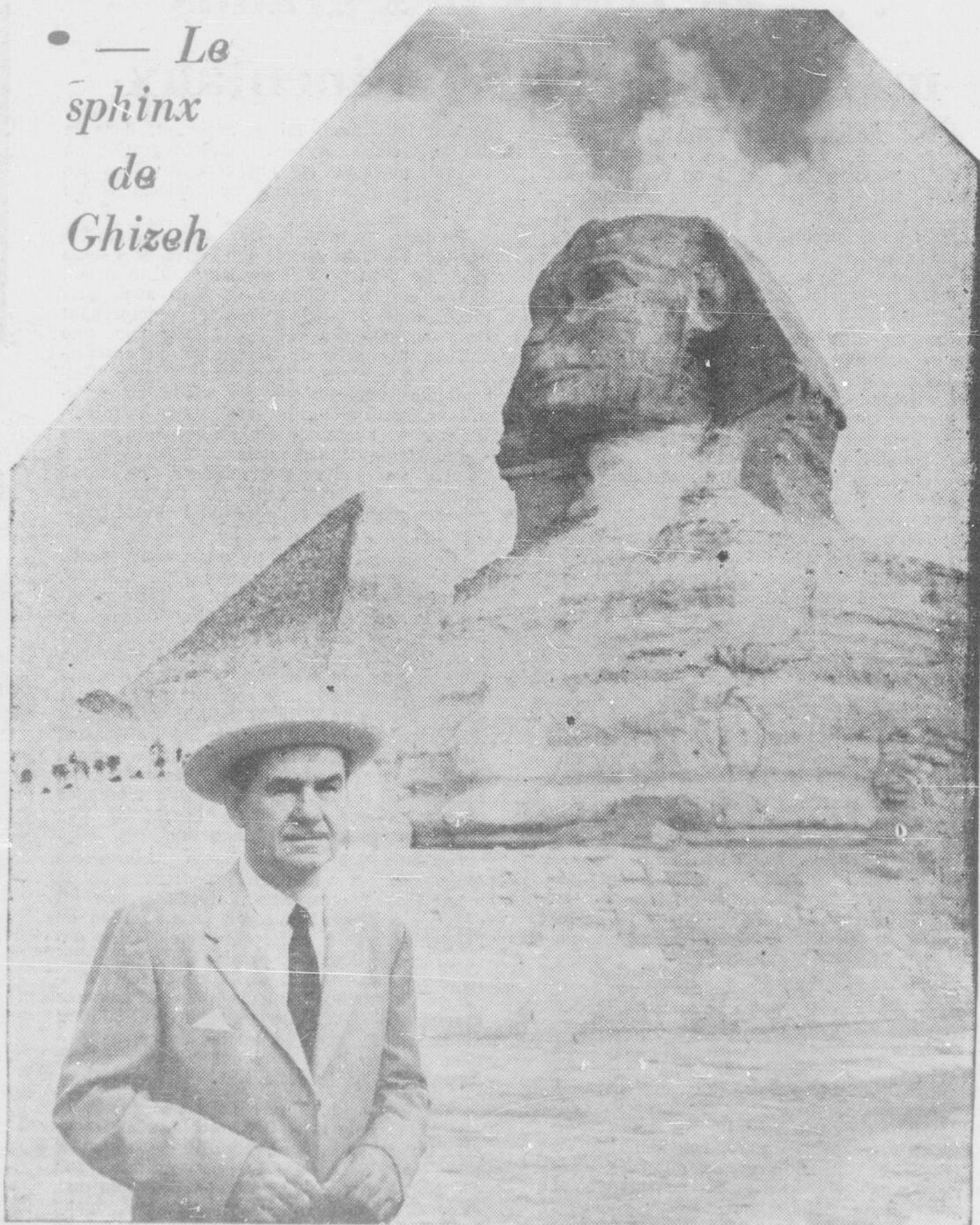
On associe généralement le sphinx de Ghizeh à la grande pyramide. Il fut construit, toutefois, mille ans plus tard. Il a la forme d'un lion couchant, avec tête humaine à l'effigie du roi Chéphren, un successeur de Chéops.

L'immense monument est taillé à même le roc, presque dans son entier. De ses pattes d'en avant, qui seules sont en brique, à la pointe de la queue, il mesure 240 pieds. La tête qui atteint presque les 70 pieds est recouverte de la coiffure royale. Le visage, dans son calme de pierre, est tourné vers le Nil.

Pendant plusieurs siècles, tout le corps fut recouvert de sable. Seule la tête surgissait du sol. Le nez et la barbe, sans protection, furent détruits. Mais le corps, protégé par le sable jusqu'à tout

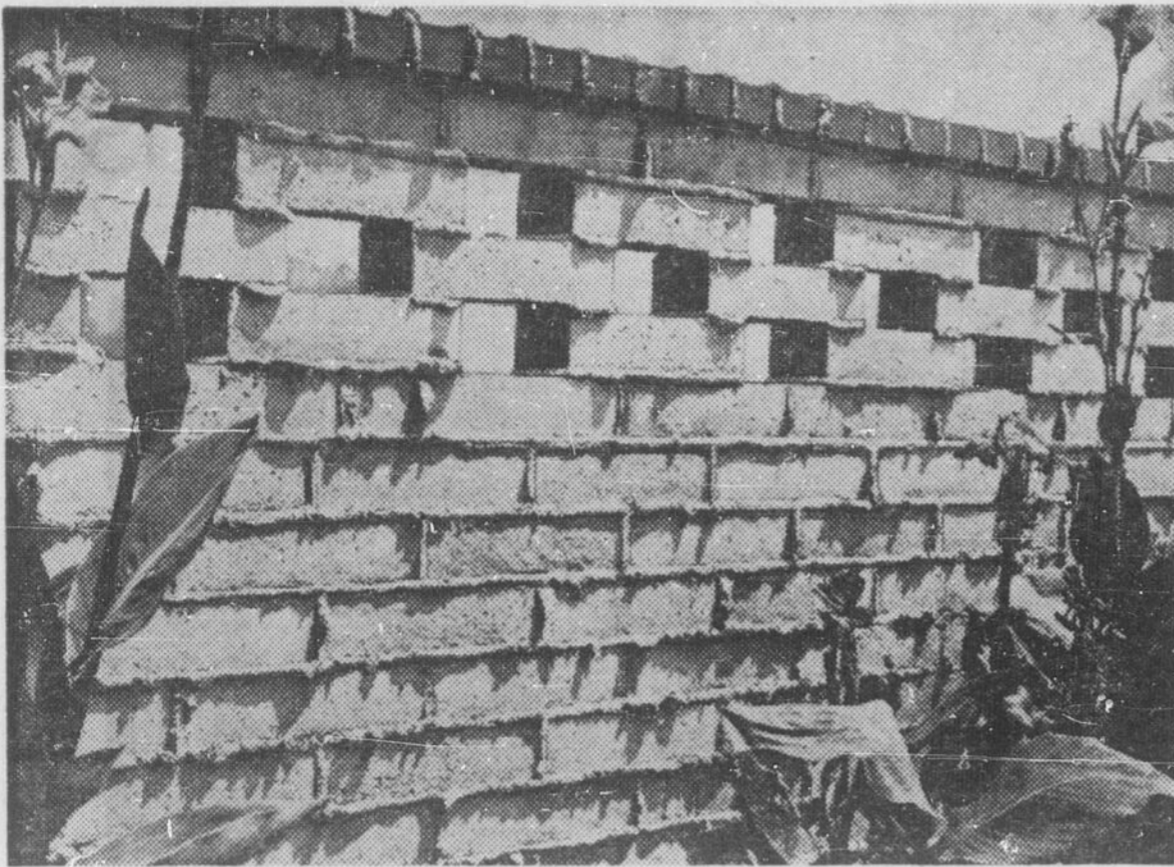
(Suite à la page 10)

• — Le
sphinx
de
Ghizeh



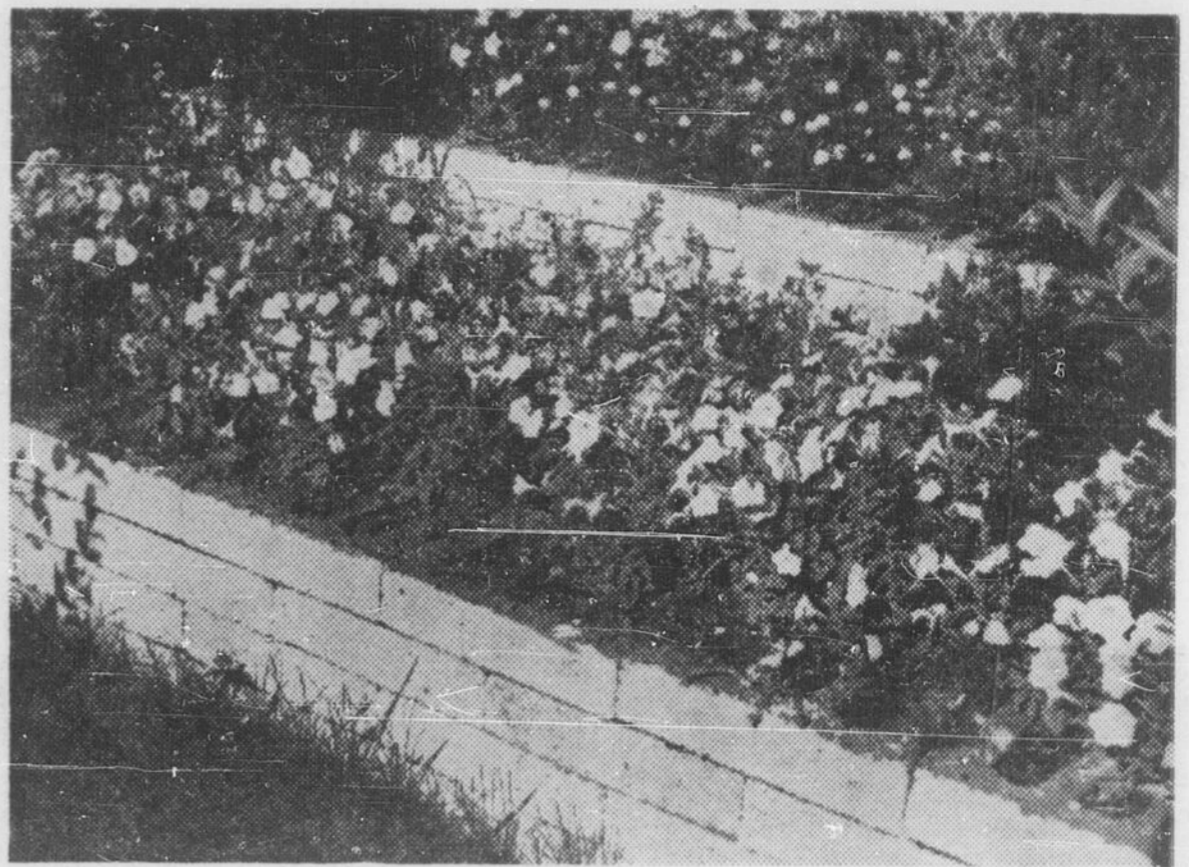
• Lowell Thomas se tient devant le Sphinx et la grande pyramide de Chéops, la dernière des sept merveilles de l'Antiquité. On sait très peu de choses de l'ancien monarque égyptien de la IVe dynastie, qui entreprit la construction de sa pyramide lors de son accession au trône. C'est ici que le célèbre commentateur commence son odyssée, dans sa production Cinérama, "Sept Merveilles du Monde".

Le magazine prochain
Merveille de
l'Afrique noire



Apparence rustique ...

Les joints de mortier excédant le mur lui donnent une apparence rustique qui s'allie bien aux vignes et autres plantes. Les blocs espacés du sommet ajoutent un aspect lattes.



Par échelons ...

Les blocs de ciment se posent vite et aisément. On peut ainsi faire une jolie terrasse près de la maison. Il s'agit, par exemple, de poser des rangées de blocs, environ quatre de hauteur en les échelonnant autant que possible. Cela fera ressortir les fleurs.

Une sportoriette de Rosaire Barrette

... au temps des grands marathons intercontinentaux

Le 2 février 1939 décédait, à Hollywood, Californie, un personnage barnumescque qui, à un certain moment, occupa la vedette internationale. Nous voulons parler de Charles C. Pyle, imprésario et promoteur, qui, après avoir conçu les projets les plus audacieux et réalisés des millions, connut la faillite et mourut à la tête d'une société de transcriptions radio-phoniques.

C'est en 1925 que ce sportsman, reconnu pour sa probité, commença à faire parier de lui. Cette année-là, il induisit Red Grange, le célèbre joueur de football américain, à signer un contrat professionnel, et, pendant longtemps, Pyle fut le gérant de la grande étoile, avec laquelle il encaissa plus d'un million. C'est encore lui qui obtint la signature de Suzanne Lenglen, l'incomparable star de tennis française, qui électrisa le monde et dont il fut longtemps le mentor, poste qui lui valut un autre million. De tels succès n'étaient pas de nature à le laisser s'endormir sur ses lauriers. Doué d'une imagination vive et d'un esprit d'initiative à nul autre pareil, Pyle imagina, un jour, d'organiser un marathon à travers le continent américain, c'est-à-dire de Los Angeles à New-York.

Personne n'avait songé à une semblable entreprise auparavant, et, à son avis, le succès devait être foudroyant. Il estimait qu'au moins mille concurrents, venus des quatre coins du monde, participeraient à cette épreuve épique. Si chaque concurrent versait un droit d'inscription de \$25, il avait tout de suite, en partant, un montant de \$25,000, la somme qui devait constituer le Grand Prix de la course. Il escomptait également un montant de \$500,000 provenant de l'Association de la Route 66, représentant les cités, villes, villages et hameaux situés sur le parcours, qui ne manqueraient pas de bénéficier du passage de cet imposant cortège.

Pyle se dit encore que, s'il faisait précéder son défilé de nombreux véhicules aménagés de manière à donner à la foule des spectacles variés et à lui vendre des cacahuètes, du pain soufflé, de la crème glacée, des saucisses chaudes, des hamburgers et autres victuailles, ceci aiderait à remplir ses coffres. De plus, en dressant des tentes aux étapes et en offrant un prix d'entrée, le public s'entre-tendrait pour voir de près les concurrents et obtenir leurs autographes. Même plusieurs maisons paieraient de fortes sommes pour le privilège exclusif de fournir aux participants les souliers, lacets, chandails, culottes, gommages, liniments, lotions antisolaires et autres articles de première nécessité. Le réalisateur prévoyait aussi avec chaque concurrent un

contrat individuel, lui garantissant, dans le cas de victoire, la plus complète gestion en ce qui concerne les engagements dans les théâtres, sur les scènes de variétés et au cinéma.

Comme on peut le voir, rien n'avait été négligé. Enfin le grand jour arriva, le 4 mars 1928. Le départ s'effectua de la piste Ascot, à Los Angeles. Charles C. Pyle avait pris place dans un palace roulant, comprenant deux chambres à coucher, un bureau, une cuisine, une salle de toilette et un observatoire. Le suivaient toute une théorie d'automobiles transportant des médecins, infirmières, secrétaires, seconds, soigneurs, journalistes et photographes, de même que des camions chargés de tout le matériel et l'équipement nécessaires pour donner des représentations foraines, ainsi que de nombreux sportsmen et curieux, qu'animait l'esprit d'adventure.

Cependant, au lieu de mille concurrents, 199 seulement démarrèrent, mais 199 vaillants, courageux et indomptables, qui coururent dans toutes les conditions climatiques et connurent la poussière et la pluie, la neige et le froid. Plusieurs tombèrent d'épuisement, et les deux tiers avaient abandonné avant d'arriver à Chicago. Les survivants firent leur entrée à New-York, le 28 mai, et terminèrent leur performance au Madison Square Garden, où l'on avait prévu la présence d'une foule à faire craquer l'armature de la vaste enceinte, mais où, en réalité, il n'y avait qu'une poignée de spectateurs qui virent l'immortel Tex Rickard couronner les vainqueurs.

Ce marathon fut un fiasco, mais, chose étonnante, les vainqueurs reçurent tout de même leurs récompenses. Le premier prix fut décerné à Andy Payne, un jeune Indien de l'Oklahoma. John Salo, de Passaic, New-Jersey, reçut le deuxième prix de \$10,000. Phillip Granville, un coureur de la province d'Ontario, se vit attribuer le troisième prix, soit une somme de \$5,000, et le quatrième, un montant de \$2,500, fut accordé à Mike Joyce, un barman de Cleveland. Il y eut encore six prix de consolation de mille dollars chacun.

En dépit de ce terrible échec financier, Charles C. Pyle organisa, avec le même appareil, un second marathon l'année suivante; mais, cette fois, dans le sens contraire, soit de New-York à Los Angeles. Tout alla mal, et la situation devint chaotique; aussi, quand les concurrents vinrent s'écraser au sol en Californie, le désastre devint complet. Personne ne fut payé, pas même les participants. Tous le traînèrent devant les tribunaux, mais, comme il se devait, Pyle se déclara en faillite.

Toutefois, ce geste de sa part ne signifia pas sa disparition totale de la scène. Il s'occupait par la suite de hockey et de football.

LES ENFANTS APATHIQUES CONSTIPÉS

n'ont pas de succès en classe!



DONNEZ-LEUR LE

DOUX

CASTORIA

Il est fabriqué spécialement pour les enfants, sans médicaments violents pour donner des crampes ou des coliques. CASTORIA sollicite sans jamais forcer les jeunes intestins. Il contient un ingrédient végétal qui est un régulateur bénin. CASTORIA calme aussi l'estomac dérangé des enfants. Ne donnez jamais à votre enfant un laxatif violent, conçu pour adultes... qui peut empirer son état ou même lui faire contracter l'habitude des laxatifs. Donnez-lui du doux CASTORIA, éprouvé en clinique pour les enfants. Ils aiment son bon goût. Procurez-vous une bouteille de CASTORIA aujourd'hui... il en coûte si peu d'avoir sous la main cette aide précieuse. Gros format seulement 45¢—format de famille économique 75¢.

S'emploie pour soulager:

Maux d'estomac	Irritabilité
Apathie	Sommeil
Manque d'appétit	agité
Fièvre	Coliques
Agitation	Irrégularité
Rhumes	à l'époque de la dentition

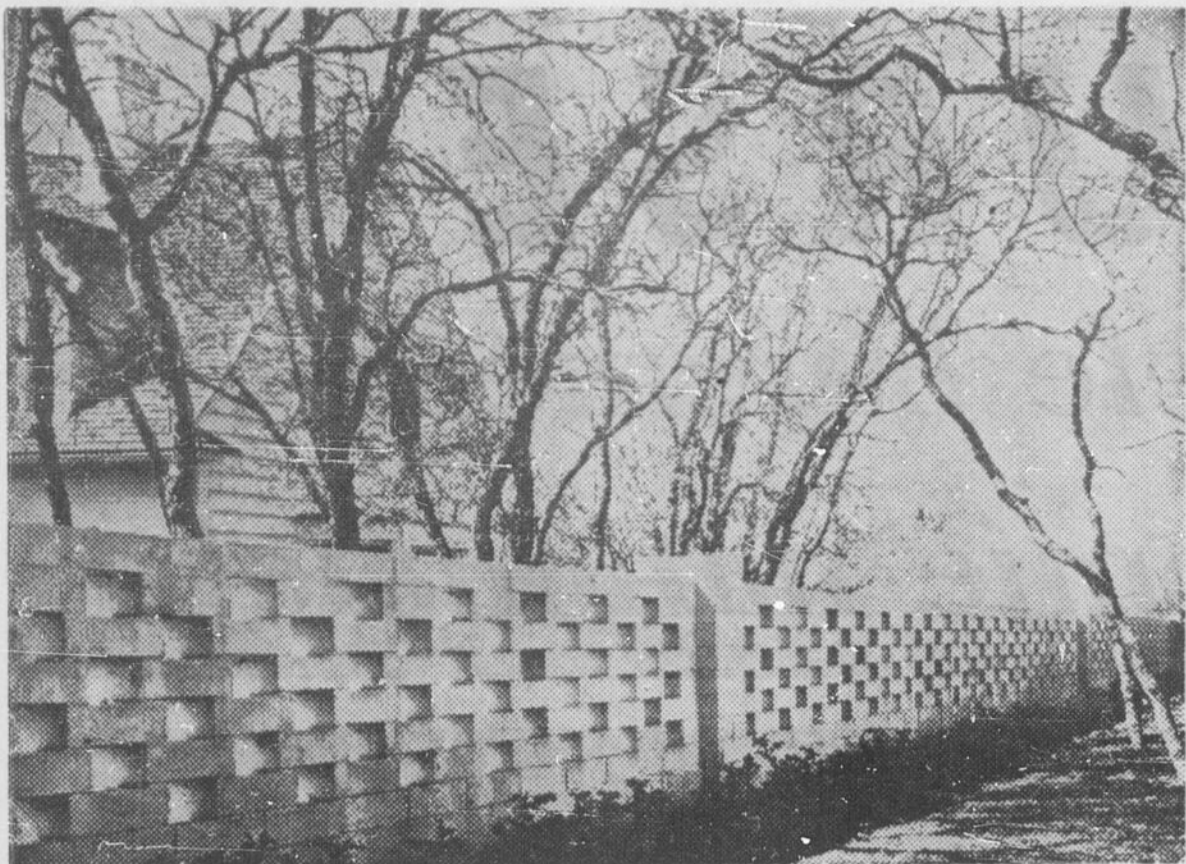
... occasionnés ou aggravés par la constipation



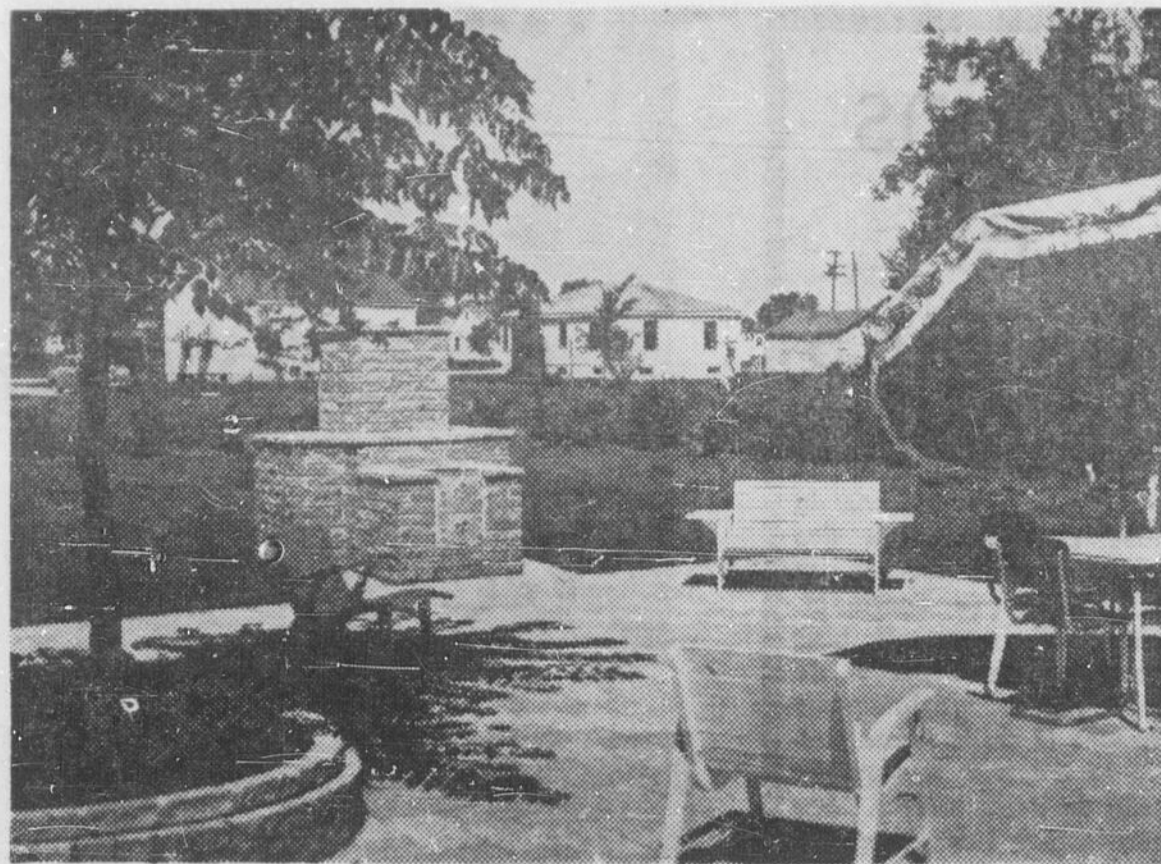
Donnez LE DOUX

CASTORIA

Epruvé en clinique pour les enfants—Confirmé par 141 épreuves



Ce mur genre lattes assure l'intimité tout en laissant passer la brise. Les blocs de ciment se posent vite, ne rouillent ni ne pourrissent, et peuvent résister à la violence des vents et à l'exubérance des enfants les plus agités.



Les blocs de ciment pour patio s'achètent de différentes couleurs et formes; on peut les disposer de mille et une manières, toutes fort attrayantes. Le foyer extérieur est construit de "blocs fendus".

Transformez votre maison en villa..!

LES propriétaires de maisons essaient de plus en plus de transformer leurs foyers en villas; ils y construisent maintes facilités extérieures pour manger, jouer et se reposer. Mais toutes ces améliorations, telles que terrasses, murs de jardins et patios, sont exposées aux intempéries et aux rigueurs de l'hiver. Il importe donc d'en faire des constructions solides et durables.

Les experts conseillent aux amateurs de tracer d'abord des plans précis en vue d'une oeuvre à la fois attrayante, facile d'entretien et de longue durée.

La première amélioration suggérée, surtout aux petits propriétaires, est un mur élevé aux limites de la cour arrière. Un tel mur fait de matériaux solides et attrayants n'exigera guère d'entretien et protégera la cour contre le vent, les débris et les importuns.

Les blocs de ciment sont souvent employés pour ce genre de construction. Ils se posent aisément et constituent un mur solide capable de résister au vent, à la pluie, au froid, de même qu'aux mauvais coups des enfants. Les blocs les plus aptes à cette fin mesurent 8 x 8 x 16 pouces. Le mur ainsi obtenu a huit pouces d'épais et se compose de rangées de huit pouces de haut. L'habile bricoleur comme l'homme de métier peuvent les disposer de différentes manières et en obtenir des effets fort jolis. Ainsi ils peuvent les poser de biais à intervalles réguliers, comme on fait pour des lattes.

Les intéressés peuvent aussi se procurer des blocs de ciment de grosseurs, formes et même couleurs diverses. Entre autres, il en existe un modèle dont la finition imite la pierre; on s'en sert de plus en plus pour la construction de murs et de foyers extérieurs ou intérieurs.

Pour assurer la stabilité d'un mur, il importe de l'ériger sur une base de ciment. Cette base

doit elle-même reposer sur le sol ferme et assez profondément pour que la gelée ne puisse l'atteindre. Les entrepreneurs locaux sont en mesure d'indiquer la profondeur exacte de l'excavation.

La hauteur de la base doit égaler l'épaisseur du mur à porter et son épaisseur doit être deux fois celle du mur. Si la hauteur du mur dépasse deux pieds, il est plus prudent de planter dans la base, à environ tous les quatre pieds, des tiges d'acier qui traverseront la partie creuse des

ou un niveau de maçon peuvent servir à cette fin. Le mortier qui excède les joints peut être enlevé avec la truelle, mais on peut obtenir une apparence rustique en l'y laissant. Dans le premier cas, quand chaque rang est terminé et que le mortier est partiellement affermi, il est bon d'y presser une tige ronde ou carrée; on obtient ainsi un meilleur fini et des joints plus solides. On presse d'abord les joints horizontaux, puis les joints verticaux. Un autre cachet attrayant peut s'obtenir en enlevant

ses. C'est un excellent moyen de retenir la terre des terrasses à pente trop prononcée. On peut même y construire plusieurs murs à divers niveaux de la pente et semer différentes sortes de fleurs. Certains ont obtenu un attrait spécial en donnant aux murs une courbe gracieuse.

Les anciennes boîtes de bouquets suspendues aux fenêtres font souvent place maintenant aux longues plates-bandes construites sous les larges fenêtres modernes. Pour retenir ces plates-bandes, on emploie soit des

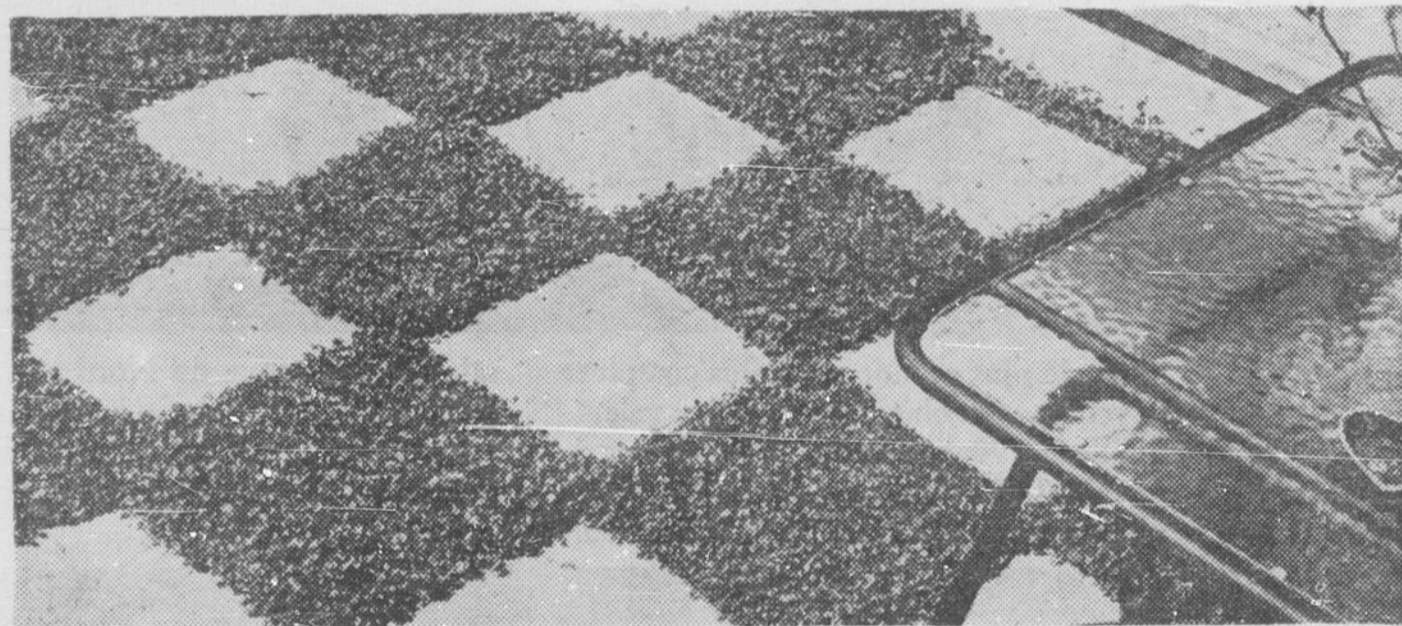
férentes formes et, en certaines régions, de différentes couleurs pasteltes. Il faut d'abord niveler le terrain et allouer une faible pente pour le drainage. Puis on procède à l'excavation; sa profondeur doit égaler l'épaisseur des blocs employés plus une couche de sable de deux pouces. La couche de sable est étendue et les blocs posés selon le modèle prévu. On peut les coller les uns près des autres, puis remplir les interstices de sable, ou bien poser chaque bloc dans un trou séparé et l'entourer d'une mince bande de gazon.

Si l'on désire un "plancher" de patio plus uni et plus durable, une étendue de béton solide y pourvoiera. Il sera alors possible d'y tracer des lignes décoratives ou de transformer le patio en badminton ou autre jeu extérieur. Mais pour une telle construction, mieux vaut faire appel à un maçon d'expérience.

Plusieurs propriétaires actuels ne peuvent concevoir de cour sans foyer extérieur où le chef de famille pourra démontrer ses talents cachés de chef cuisinier. Le béton est tout désigné pour la construction de ces foyers. Les marchands locaux peuvent fournir aux intéressés une grande variété de plans. On peut également s'adresser aux diverses succursales de la "Portland Cement Association".

Pour toute construction qui requiert du béton, le propriétaire pourra réaliser une économie appréciable en se procurant du béton préparé d'avance. Il peut également préparer plusieurs projets d'avance et ne donner qu'une seule commande de béton.

Quel que soit le travail à accomplir, les experts conseillent de toujours tracer un plan précis et de construire de façon solide et durable. Il en coûtera moins cher et toute la famille en profitera davantage.



Ce patio de blocs de ciment en forme d'échiquier produit un agréable contraste avec le gazon. On peut également y disposer sans crainte les meubles de parterre.

blocs. Du ciment y sera ensuite coulé pour solidifier le mur.

Le mortier qui reliera les blocs de ciment peut se composer d'une part de ciment de maçonnerie et de deux ou trois parts de sable à mortier. L'eau qu'on y ajoute doit être propre et potable, mais il faut en ajouter juste assez pour rendre le mortier maniable.

Chaque bloc doit être solidement assujéti dans le mortier et il faut sans cesse s'assurer que le mur est bien droit: une corde

une faible partie du mortier qui relie les blocs.

Pour les murs de soutien ou de remblai, il faut prendre des précautions spéciales: on doit toujours les renforcer et dans le cas de murs de plus de trois pieds de haut, on doit les appuyer sur des piliers. S'il s'agit de murs longs et élevés, mieux vaut recourir aux services d'un entrepreneur ou homme de métier.

Les blocs de ciment font un mur idéal pour les basses terrasses.

blocs de ciment, soit un rebord de béton. Il faut d'abord poser une base appropriée et, selon le cas, employer des blocs proportionnés à l'étendue de la plate-bande et à l'architecture de la maison.

Un patio se prête merveilleusement aux goûters et aux réceptions en plein air. Il importe d'abord de donner à ce patio un "plancher" durable et facile à nettoyer. Les blocs de ciment pour patio se fabriquent de dif-

...des décorations faciles, attrayantes et durables!

Potins et rumeurs

En Australie, leur domaine, les kangourous sont en voie de disparition. Il y a à cela deux raisons: la mise en exploitation des terres et l'introduction des renards sur ce continent. L'Australie comptait plus de quarante espèces de marsupiaux: quelques-uns avaient la taille d'une souris et d'autres mesuraient près de deux mètres. Les hécatombes des dernières années ont été telles que l'Australie va procéder au recensement des bêtes qui restent.

X X X

Selon un sondage effectué par le bureau des Statistiques, trois familles sur quatre, aux Etats-Unis, ont la télévision. En juin 1955, les statistiques donnaient alors une proportion de 67%.

X X X

En dépit de la déstalinisation, les étudiants qui désirent entrer à l'école de commerce international de Berlin-Est, doivent se soumettre aux trois conditions suivantes:

Abandonner l'Eglise et s'inscrire au parti S. E. D. (social-communiste); déclarer formellement qu'ils n'épouseront jamais une étrangère, et ne pas correspondre avec des étudiants des "pays" capitalistes".

X X X

Un Français qui ne manquait pas d'esprit, disait à un Américain: Notre drapeau aux trois couleurs est le symbole du contribuable: bleu, comme la note du percepteur; blanc, comme son visage quand il en découvre le montant; rouge: comme le sang qui lui monte à la tête quand il faut payer.

—C'est exactement la même chose chez nous, reprit le Yankee, avec cette différence: le choc est si fort que nous y avons ajouté 48 étoiles!



POILS PARTIS

FIGURE
Lèvres Bras
Jambes

Maintenant heureuse! Après avoir tout essayé, je découvre un moyen simple et moderne de faire disparaître les poils superflus. Grâce à son usage régulier, des milliers de femmes sont admirées et aimées. Mon livre GRATUIT vous livre mon secret. Posté sous pli discret. Aussi échantillon d'essai. Ecrivez à ANNETTE LANZETTE, P.O. Box 600, Dept C.983, Toronto, Ontario. Inclure timbre 5c pour réponse.

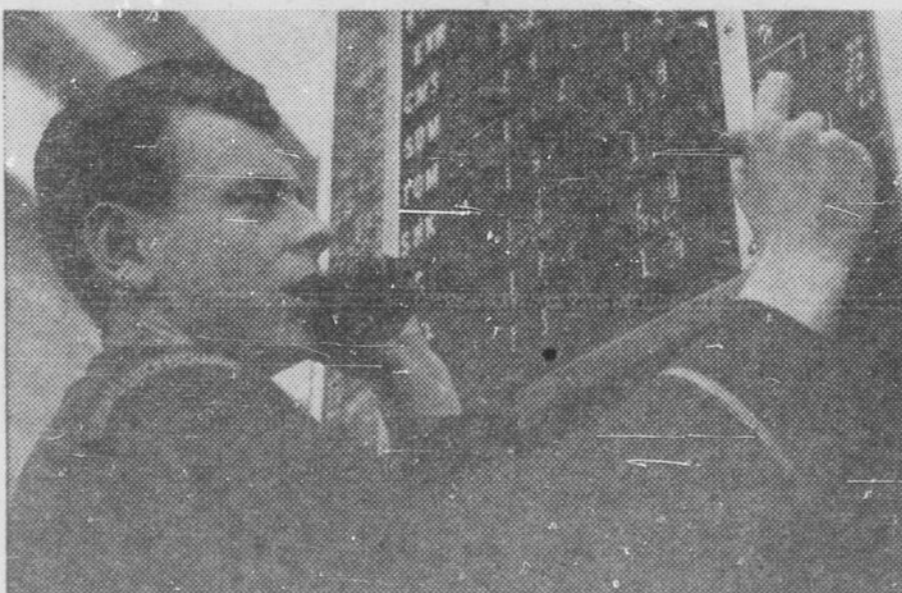
BOURSE

... le fidèle baromètre de l'économie nationale!



La Bourse de Toronto, le plus grande et le plus complexe marché au Canada, vend aux enchères les titres ou valeurs de 1,103 sociétés. Elle a 120 employés, dont 40 sur le plancher des transactions. Des milliers de milles de fil télégraphique et téléphonique la relie à ses 102 succur-

sales en Amérique du Nord et à l'étranger. Son outillage électronique est fabuleux. Des tableaux enregistrent les mises et les demandes de cotes dans les centres financiers du monde dès que les cours sont faits au plancher.



Les garçons changent les prix au gré des boursiers. On compte onze différents postes. Au point de vue du volume d'actions transférées. Toronto possède la Bourse la plus active en Amérique du Nord et la plus grande Bourse minière du monde.



L'un veut acheter, l'autre veut vendre, et c'est ainsi que des centaines de milliers de dollars changent de mains. La Bourse de Toronto, qui a 104 ans d'existence, a établi un record le 5 avril 1956, en transférant 13,664,000 actions. Photos de l'Office National du Film par Chris Lund

... comptoir d'échange

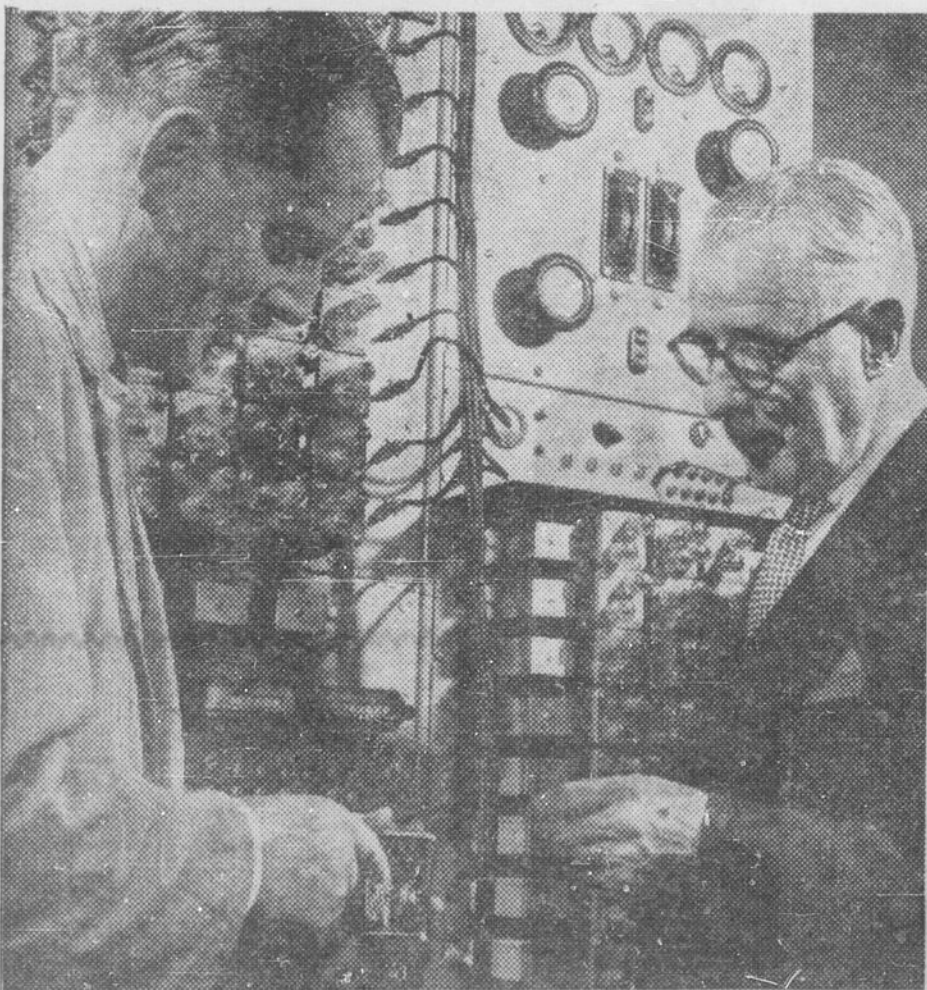
... marché complexe!



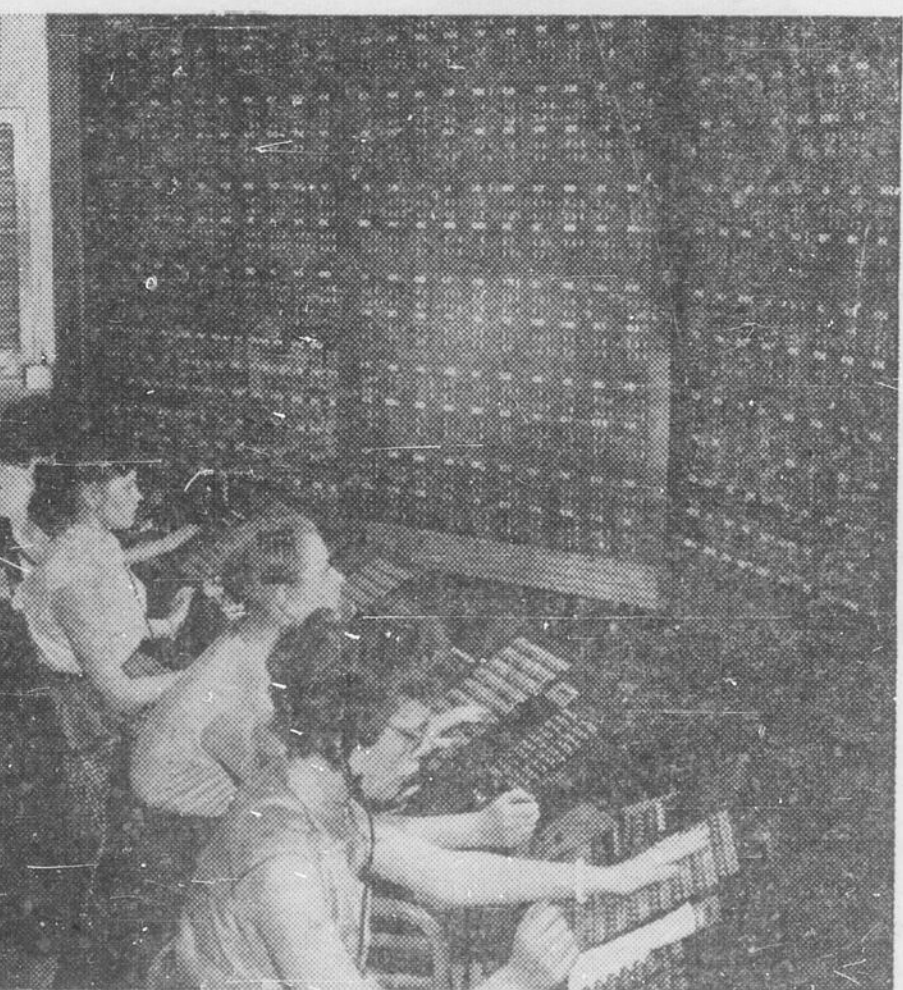
La Bourse, fidèle baromètre de l'économie nationale, ouvre à 10 heures le matin et ferme à 3h.30 l'après-midi. Des millions d'actions changent de mains au cours d'une journée ordinaire, au rythme d'une ou plus à la seconde.



Les boursiers emploient différents signes; quatre doigts levés, par exemple, indiquent une demi-mise. Malgré la confusion et le brouhaha qui règnent, la Bourse est une des institutions modernes les mieux organisées.



M. Arthur J. Trebilcock (à droite), premier président rémunéré de la Bourse de Toronto, examine un appareil électronique qui compute les mouvements du marché pour les transmettre immédiatement au besoin.



Des jeunes filles, dans la salle de téléenregistrement, sont continuellement en communication téléphonique avec les garçons—ainsi qu'on les appelle—sur le plancher. Elles transmettent les mises qu'on leur communique.

... la vente aux enchères des titres ou valeurs de plus de 1,000 sociétés

Saviez-vous que... ?

Un peuple mélomane... Les compagnies pétrolières des Antilles sont très alarmées. Elles manquent de bidons de pétrole. Chaque nuit, les Antillais les volent pour en faire des tam-tams!

X X X
L'aéroport de Paris (Orly et le Bourget) a enregistré au mois de juin, 242,253 passagers. Pour le premier semestre de l'année, le mouvement a été de 1,040,260 voyageurs pour 47,834 appareils.

X X X
Dakar a maintenant son gratte-ciel. La Compagnie Air-France y a fait construire un immeuble de 15 étages pour loger son personnel. Il comprend 74 appartements et mesure 57 mètres de hauteur.

X X X
Une religieuse française vient d'être élue membre du Conseil municipal de Kumbakonam, aux Indes. Depuis trente ans, la Mère Raphaël, des Missionnaires de Marie, s'est dévouée dans le pays au service des pauvres et des malades. Les habitants de Kumbakonam l'ont priée de poser sa candidature. Elle élimina sa rivale d'extrême gauche par 757 voix contre 239.

X X X
De l'"Osservatore Romano": La nouvelle s'est répandue à Washington que depuis six mois, les prêtres missionnaires catholiques de Maryknoll, ont converti à Formose, 6,000 Chinois au catholicisme.

X X X
"Pour nous acquitter de ce que nous devons aux hommes, il faut leur rendre ce qu'on doit, non seulement selon la justice, mais aussi selon la charité, car la charité est un devoir et une espèce de justice". — (NICOLE)

Thérèse est **TRISTE**
DOULEURS MENSTRUUELLES

Midol soulage plus rapidement les douleurs menstruelles parce qu'il agit de trois façons — soulage les crampes, calme le mal de tête, chasse le cafard. Maintenant, Thérèse prend Midol au premier signe de douleurs menstruelles.

Thérèse est **HEUREUSE**
GRÂCE À **MIDOL**

FOOTBALL

Alouettes et Esquimaux favoris...



... vers la coupe
Grey, à Toronto,
le 24 novembre 1956

•
Des foules
sans
précédent,
cette
année,
aux joutes
de
football
au
Canada
•

SPORT DE \$10,000,000

Par Charlie DAOUST

LA fièvre annuelle du football sévit d'un océan à l'autre au Canada. Elle connaîtra son paroxysme de 1956 le samedi 24 novembre au "Varsity Stadium" de Toronto, après le match-record de novembre dernier à Vancouver. Au début de la onzième saison d'après-guerre, la plupart des experts prédisaient une classique de la coupe Grey entre les Esquimaux d'Edmonton, champions depuis 1954 avec leur stratégie de "belly series" sous "Pop" Ivy, et les Alouettes de Montréal avec l'attaque aérienne de Samuel Etcheverry sous "Peahead" Walker.

Compte tenu des budgets des neuf clubs majeurs, des ligues seniors, intermédiaires, interscolastiques et juniors, le football canadien représente une entreprise financière de dix millions de dollars au bas mot. A lui seul,

ves palpitantes, bombardements aériens entremêlés au roulement des chars d'assaut et à l'infiltration des fantassins, le football de 1956 est un Blitz scientifique, éblouissant, passionnant à l'extrême. Jadis introduit aux Etats-Unis par nos collégiens, le football américain a évolué et nous en avons emprunté les aspects les plus intéressants de sorte que le jeu que nous voyons maintenant sera probablement copié une fois de plus sur nos voisins du Sud.

Les provinces Maritimes lais-

mides, appuyés par nul autre que Doug Harvey, "All-Star" défensif des Canadiens de la L.N.H.

A Hull, les Tigres de Wilfrid Tremblay, Jean-Paul (Lally) Lalonde et Jean-Louis Ménard espèrent reprendre le championnat de la Ligue interprovinciale junior. Hull a déjà contribué une recrue de talent aux Alouettes dans le costaud Viger Gendron, fils du Dr Moïse Gendron, de Bourget. Jacques Bélec, de Timmins, lauréat du trophée Gil-O. Julien comme Tremblay, Gilles Archambault, ci-devant des Stam-

et Bélec des Alouettes l'an dernier.

M.M. Léo Dandurand, Ted Workman et Michel Normandin voudraient bien gagner la coupe Grey mais, plus encore, favoriser l'éclosion du talent de chez nous dans un sport très spécialisé comme le football. Malheureusement, nos universités et collèges canadiens-français, sauf pour l'Université d'Ottawa, n'ont jamais pratiqué ce sport par le passé. Il y a un commencement à tout. Qui sait? Verrons-nous un jour des équipes des universités de Montréal et d'Ottawa dans l'Union intercollégiale contre McGill, Queen, "Western" et l'Université de Toronto? Deux des immortels Canadiens français du football furent Modeste Guillet, il y a un siècle, et feu l'abbé Filatrault. A Ottawa, on a produit des as du calibre de Philippe (R.P.) Cornellier, Ovide Lafleur, Georges (Mgr) Prud'homme, Alex. Castonguay, Tom Boucher



Au contact de la nature

L existe un vieux dicton qui dit que lorsque le poisson saute, la pêche n'est pas bonne. Au dire de nombreux experts, cet énoncé ne peut être plus faux.

Règle générale, lorsque nous voyons des poissons effectuer des sauts hors de l'eau, nous sommes toujours sous l'impression que ce sont de gros poissons qui prennent ainsi leurs ébats. La majorité de ces "sauteurs" sont de petits poissons qui sont pris de panique parce que dans les alentours se trouve un géant qui ferait la

Regie generale, lorsque nous sommes effectués des sauts hors de l'eau, nous sommes toujours sous l'impression que ce sont de gros poissons qui prennent ainsi leurs ébats. La majorité de ces "sauteurs" sont de petits poissons qui sont pris de panique parce que dans les alentours se trouve un géant qui ferait la joie de nombreux amateurs s'ils le tenaient au bout de leur ligne.

Donc selon l'opinion de ces autorités dans le monde de la pêche, lorsque le poisson saute, cela signifierait plutôt qu'il y a une belle prise à faire non loin de l'endroit où sautent les petits apeurés.

x x x

Cette année, le sport de la nage sous-marine a joui d'une popularité inattendue. Certes ce genre d'exercices est des plus plaisants, surtout avec l'équipement moderne que peuvent se procurer les adeptes et qui permet de se maintenir sous l'eau à de très grandes profondeurs pour une assez bonne période de temps.

Toutefois, ce chroniqueur craint qu'un certain abus ne dérive de la popularité de ce sport.

Les amateurs de la nature qui pratiquent cette forme de sport sont très enthousiastes des opportunités qui leur sont offertes d'explorer un nouveau monde: le monde sous-marin.

Mais il est presque certain que plusieurs profiteront du même sport pour exercer la pêche sous-marine parfois même à l'encontre des lois. Il ne faudrait pas que cette dernière hypothèse se réalise, car non seulement elle serait d'un très grand désavantage pour la conservation du poisson, mais encore elle pourrait devenir très dangereuse pour ceux qui pratiquent ce nouveau sport d'une façon pacifique.

x x x

L'automne approche à grands pas et les nemrods songent déjà à leurs randonnées prochaines dans les bois. Il y en a même qui voient déjà les magnifiques pièces qu'ils rapporteront de leurs excursions. Il est peut-être trop tôt pour commencer à raconter des histoires de chasse à ses amis ou voisins.

Mais les fervents de la chasse peuvent immédiatement commencer à se préparer à la nouvelle saison.

Il faut bien se rappeler qu'un bon chasseur n'emploie que des instruments en parfaite condition. C'est donc le bon temps de commencer à vérifier son équipement afin que tout soit en parfait ordre pour la première randonnée de cette année.

x x x

La pêche est encore à la mode. Toutefois, le calendrier du pêcheur ne laisse présager rien de bon pour cette semaine. Seuls mardi et jeudi devraient être des jours profitables. Le reste de la semaine, on prévoit que la pêche sera mauvaise ou tout au plus, passable.

ANGUSMORE

vous est offert avec les hommages
de la BRASSERIE



seniors, intermédiaires, intercollegiques et juniors, le football canadien représente une entreprise financière de dix millions de dollars au bas mot. A lui seul, le contrat de télévision des joutes du "Big Four" ou union interprovinciale de l'Est coûte \$950,000 à la brasserie Dow. Ajoutez à cela les autres frais de T.V., de radio, de cinéma et les budgets des clubs majeurs (environ \$500,000 par équipe) et vous constatez l'importance financière du football comme sport et spectacle.

Pour conserver les services de leur brillant arrière-quart, les Alouettes ont dépensé une cinquantaine de mille dollars au début de l'été. On a agrandi le stade de l'université McGill à Montréal. Mais dans la métropole, on songe toujours à construire un stade olympique de 40,000 sièges car l'offre ne suffit plus à la demande. Et le maire Jean Drapeau désire autant que le président Léo Dandurand des Alouettes présenter le spectacle de la coupe Grey dans la métropole.

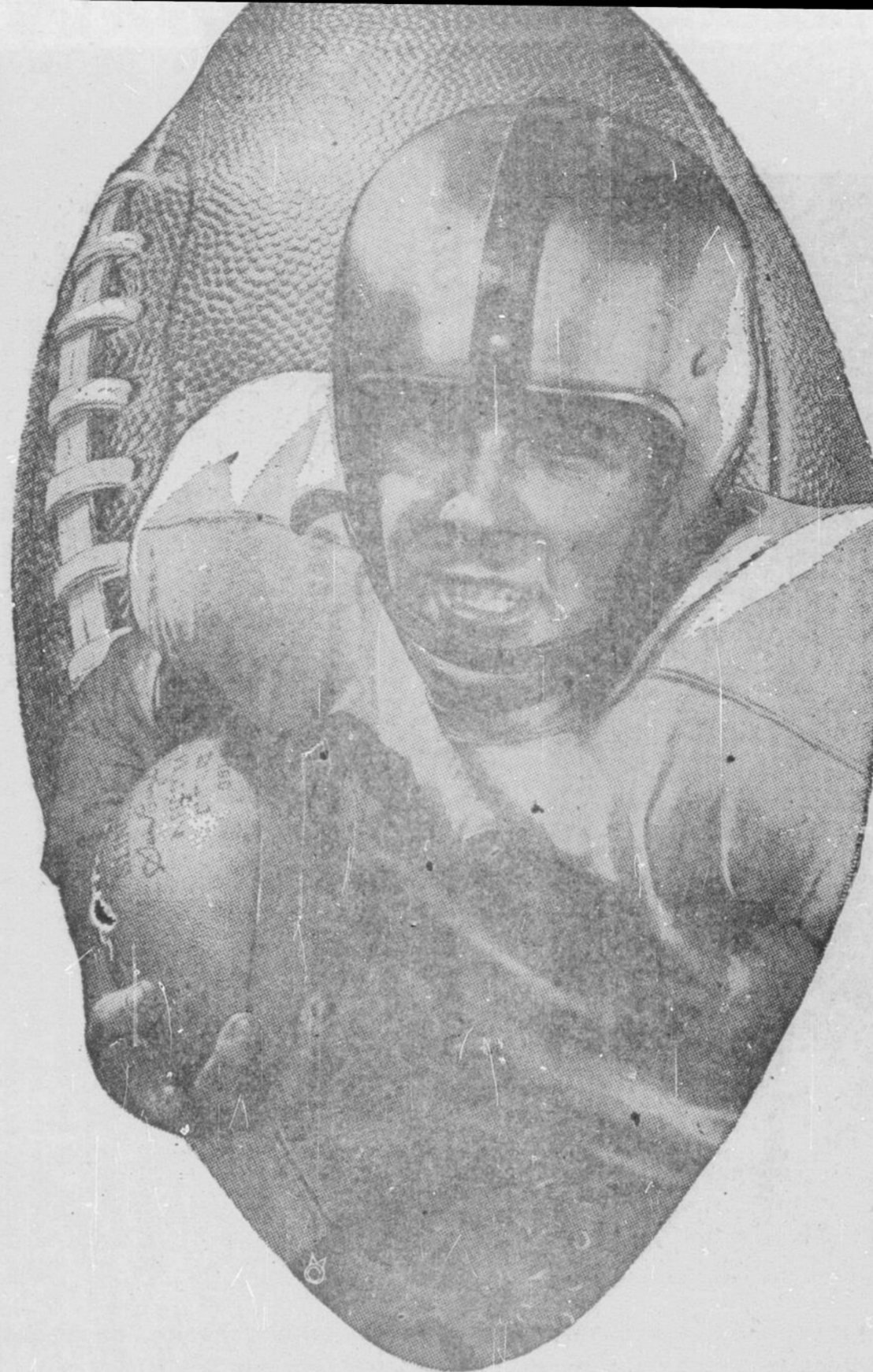
Comme nous l'avouait récemment Bill (Allo! Allo! Les Sports!) Brosseau: "Qui aurait pu rêver à cela dans notre temps (avant la guerre)? Des foules en délire de 25,000 fervents de football à Montréal?"

Les rédacteurs et commentateurs sportifs de Montréal ne le cèdent en rien dans ce domaine aux meilleurs de Toronto, Winnipeg, Calgary et New-York. Pierre Proulx, Marc Pilon, Robert Desjardins, Gérard Renaud de la TV, Charles Mayer, l'hon. Jean Barrette, Phil et Jean Séguin, pour ne nommer à la hâte que quelques-uns, appuient les solides efforts de Michel Normandin, maintenant vice-président des Alouettes, et Fernand Labrosse, brillant directeur de la publicité à la brasserie Dow, après avoir gagné ses épaulettes au football et dans le journalisme.

L'évolution du football

Le "Big Four" possède maintenant son commissaire de football dans le juge Allan Fraser, d'Ottawa. Par une heureuse coïncidence, MM. James P. McCaffrey et D. Wes Brown, respectivement président et secrétaire-trésorier de l'Est, sont d'Ottawa. Ensemble, ils possèdent plus de 100 ans d'expérience pratique dans le football. Ils ont vu ce sport grandir, échanger la culotte pour le pantalon. Non pas que les athlètes des années '20 n'étaient pas aussi courageux et brillants que nos contemporains, mais c'est un peu comme le hockey caréné des champions de Toe Blake comparativement au jeu scientifique des clubs de la vieille Nationale avec un ou deux substituts.

Précision électronique du jeu, attaques-surprise, contre-offensi-



sent le rugger pour notre football. Dans la province de Québec, le sport américanisé se joue à Hull, aux Trois-Rivières, à Sherbrooke et même à Québec en plus de son ardent foyer de tous les jours, Montréal.

Eddy McLeod est joueur-instructeur des Braves des Trois-Rivières dans la Q.R.F.U., qui comprend les Flyers de la Rive (Lakeshore), champions de l'an dernier sous Bill Davies; les Orfuns de Montréal sous Lynn Hiscock; les anciens Stampeders de Verdun sous Angus MacFarlane, et les Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce, sous Roy Chesley, Phil Adrian et Georges Econo-

peders de Calgary, et Gendron sont trois espoirs canadiens-français dans le Temple du Football. A Sarnia, Jean Cadieux, d'Ottawa, s'aligne contre les autres clubs de l'O.R.F.U.: les Dutchmen de Kitchener-Waterloo avec Bob Celeri, ancien "All American"; les Balmy Beaches de Toronto, sous Zeke O'Connor, et les deux nouveaux clubs, London sous "Indian Jack" Jacobs et George Elliott et les Américains de Rochester (N.-Y.). Si Cadieux est appelé par Walker, on verra un autre représentant des Canadiens français dans le "Big Four" comme Gerry Doucette des Argos

liatrait. A Ottawa, on a produit des as du calibre de Philippe (R.P.) Cornellier, Ovide Lafleur, Georges (Mgr) Prud'homme, Alex. Castonguay, Tom Boucher (père des étoiles de hockey), Pit Meunier et plus tard, Eddie Barnabé, Ralph Saint-Germain, Léo Séguin, Jean-Paul (Lally) Lalonde et Wilfrid Tremblay. De plus en plus, nos jeunes gens qui possèdent les aptitudes physiques et intellectuelles pourront acquiescer tôt les notions d'un sport magnifique à l'extrême. Au golf, au tennis, à la course, à la nage, à la lutte et à la boxe, nos jeunes ont prouvé qu'ils possèdent la classe pourvu qu'on leur donne autant de chance qu'au hockey et au baseball.

D'une saison à l'autre, le jeu sensationnel de quelques joueurs retient l'attention des experts et en fait les idoles des foules. Après Frank Filchock à Montréal, Tony Golab et Bob Gain à Ottawa, Roy Copeland et Joe Krol (Golden Twins) à Toronto, "Indian Jack" Jacobs à Winnipeg, Lou Kusserow à Hamilton, Glenn Dobbs à Régina, Pantages et Thodos, formidables Grecs de Vancouver, nous avons Pat Abruzzi et "la carabine" Etcheverry des Alouettes, Tom Dublinski et O. K. Ferguson des Argos, Tom (La Bombe) Tracy des Riders, Normie Kwong et Jackie Parker des Esquimaux, Frank Tripucka et Martin Ruby des Roughriders de l'Ouest, Buddy Leake et Eagle Day des Bombers, Dick Huffman et Don Kolsterman des Stampeders, le rapide Ron Rowell, Nobby Wirkowski et autres Tigres de Hamilton, Carl (Red) Mayes et Ed Vereb des Lions de Vancouver. Mais les joutes d'octobre consacreront la valeur de plusieurs des quelque 400 survivants de la période d'entraînement.

Doug Walker devient le doyen des instructeurs dans l'Est puisque Frank Clair débute avec Ottawa (mais il a passé 5 ans à Toronto), Jim Trimble débute à Hamilton et Bill Swiacki en est à sa deuxième saison à Toronto. Le vétéran Clem Crowe des Rough-Riders dirige maintenant les B.C. Lions contre les Eskies de Pop Ivy, les Stampeders de Jack Hennemier, les Winnipeg Bombers d'Al Sherman, les Saskatchewan Roughriders de Frankie Filchock. Si vous n'avez jamais assisté à une joute de football, nous vous conseillons d'écrire à Fernand Labrosse, brasserie Dow, Montréal, qui vous fera parvenir une excellente publication française sur le sport le plus populaire au Canada. Une fois que vous connaîtrez les règles du jeu et que vous aurez subi votre baptême du feu, vous pourrez vous compter au nombre des millions de Canadiens qui suivront la classique de la coupe Grey le 24 novembre prochain.

... une pépinière d'étoiles!

Votre santé

Pellicules . . .

Comment parvenir à se débarrasser de ces vilaines pellicules ?

L'excès de pellicule, appelé scientifiquement seborrhea sicca, est une maladie du cuir chevelu qui atteint l'homme autant que la femme, mais qui est moins évident chez cette dernière à cause des soins plus attentifs qu'elle apporte à sa chevelure. Les pellicules se développent chez des sujets qui présentent un trouble de la sécrétion des glandes sébacées de la peau, caractérisé par une augmentation de cette sécrétion.

On reconnaît qu'il existe une tendance familiale à développer cette condition. On admet aussi que toutes les causes qui tendent à diminuer la vitalité de l'individu et sa nutrition en général peuvent être incriminées (indigestions, manque d'exercice à l'extérieur). Le port habituel de chapeaux qui serrent le cuir chevelu et en empêchent l'aération peut être un facteur prédisposant dans certains cas. On a prétendu qu'un germe spécifique ou un parasite pouvaient être responsables de cette affection, mais rien n'est moins prouvé.

On sait que les pellicules se voient surtout chez les adolescents et qu'elles accompagnent souvent les boutons et les comédons si fréquemment observés entre 12 et 20 ans. La seborrhée, qui est la cause de tous ces maux, conduit parfois à la calvitie, d'où l'importance de traiter cette maladie précocement et énergiquement.

On ne combattra efficacement les pellicules que si l'on a recours à un traitement général autant que local. Il serait illusoire de se borner à des soins particuliers du cuir chevelu, tout en négligeant d'améliorer son état général par des exercices en plein air et au soleil, par l'absorption d'aliments sains et énergiques. Il importe aussi d'éviter les veilles prolongées et les aliments gras.

Le traitement local peut se résumer en sept points: 1 — Saturer le cuir chevelu avec de l'huile d'olive pendant vingt-quatre heures. 2 — Enlever complètement cette huile en se lavant la tête à l'eau chaude et au savon vert. 3 — Masser vigoureusement en mouvements circulaires. 4 — Faire suivre de deux ou trois rinçages. 5 — Laisser sécher lentement à l'air et au soleil. 6 — Appliquer soit une lotion soufrée, soit une lotion à base résorcine et d'alcool, que l'on appliquera en massant le cuir chevelu. 7 — Enfin, brosser les cheveux régulièrement tous les jours.

Dr J.-G. LAURIN, M.D.

Où vas-tu?



...prendre une
GOLDEN
la bière
plus légère et
plus moelleuse



un produit MOLSON

... aux Etats-Unis

Les icebergs

NEW-YORK — Depuis longtemps, la fertilisation des régions désertiques a hanté l'imagination des hommes. Puits, canaux, irrigations sont à l'ordre du jour pour introduire de l'eau douce là où il n'y en a pas.

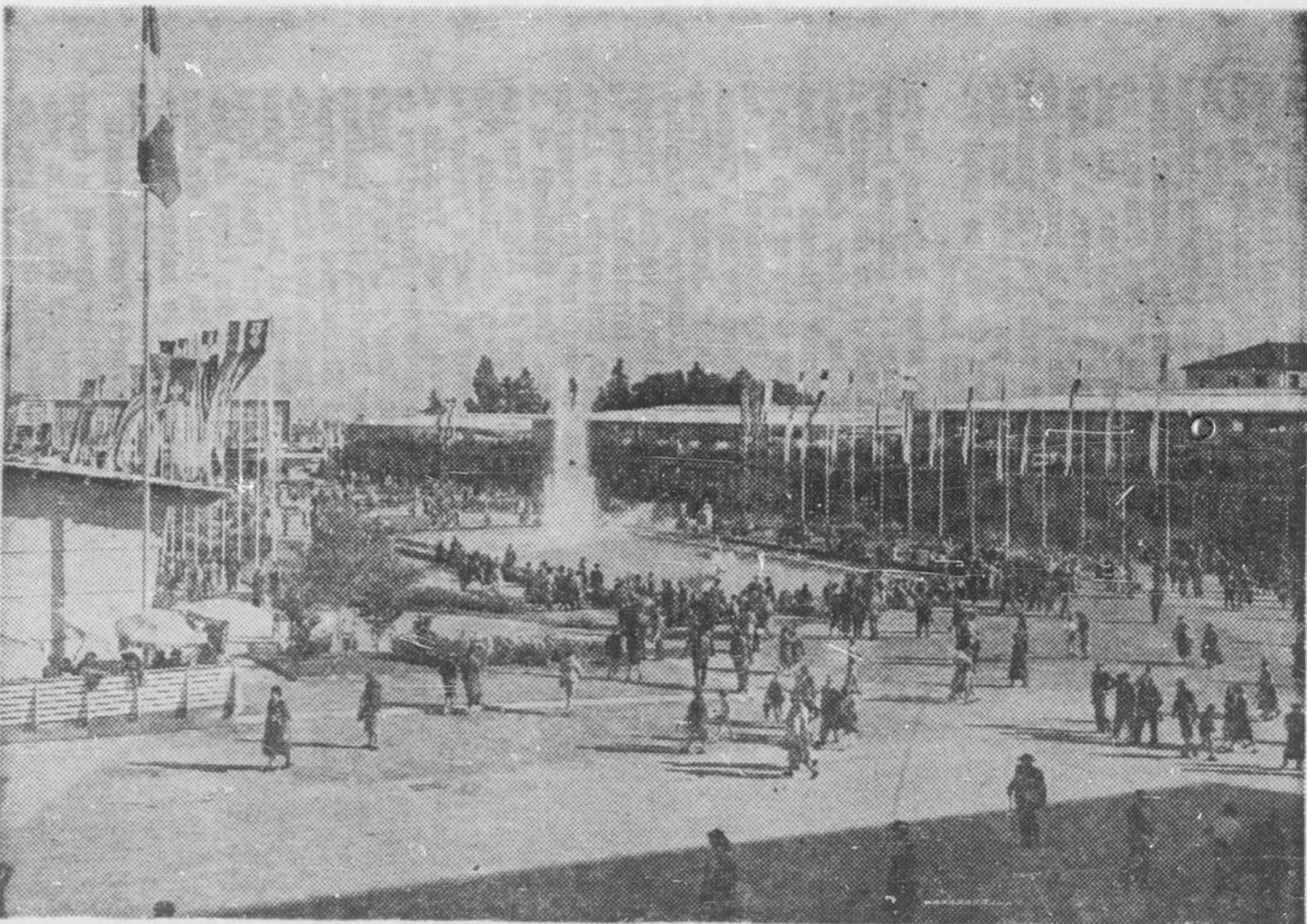
Un nouveau projet vient d'être étudié par quelques savants américains qui sont partis pour l'Islande afin de se rendre compte sur place des ressources que pourraient représenter un iceberg. On a déjà indiqué que le remorquage d'une masse de glace de 10 milliards de tonnes du pôle à l'Equateur, ne coûterait que 300 millions de francs français.

Une erreur

Après le dernier Congrès de l'American Geophysical Union, les ouvrages les plus sérieux consacrés à la géographie, devront être révisés. En effet, un rapport remis par deux cartographes de l'armée des Etats-Unis révèle que la circonférence de la Terre n'est plus de 40.076.595 mètres, comme chacun le savait très exactement (n'est-ce pas ?).

Notre globe est plus petit que nous le croyons.

Ce serait grave en un temps où l'on se demande comment nourrir les populations futures si la différence regrettable n'était pas d'un peu moins de huit cents mètres.



Le Canada, hôte de la foire en Suisse, du 8 au 23 sept.

La 37e Foire de Lausanne, le grand marché commercial suisse d'automne, aura lieu cette année du 8 au 23 septembre.

Près de 2,300 exposants y participeront, occupant les 22 halles de l'entreprise qui s'étend sur 120,000 m2 de superficie et attire à elle, chaque année, plus de 800,000 visiteurs.

On sait que cette importante manifestation demeure, en son essence comme dans sa structure, de caractère national, et que, par le tableau comparatif qu'elle offre de la production indigène, elle exerce une influence déterminante sur l'économie helvétique tout entière.

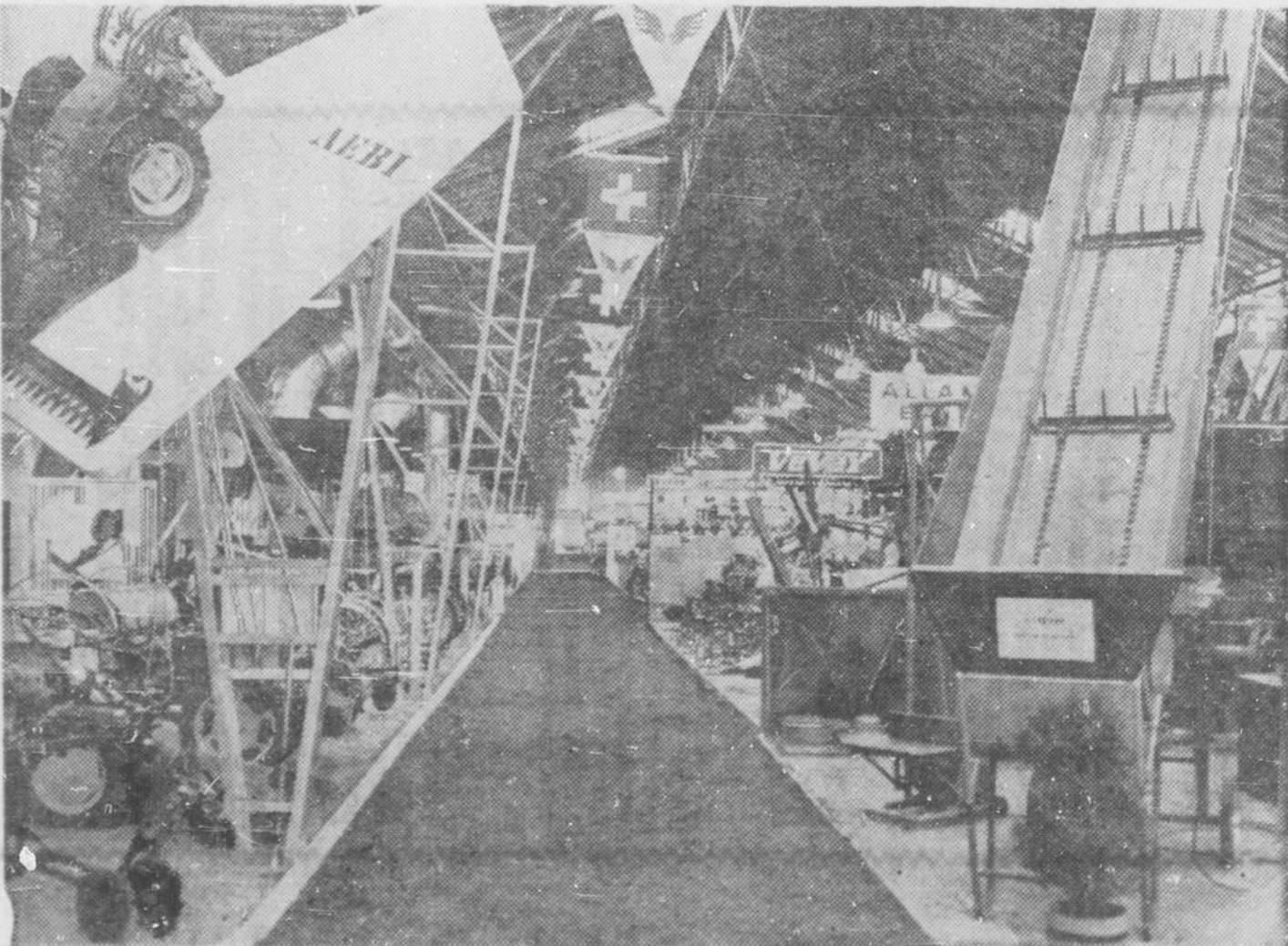
Cependant, et, pour l'heure, elle est la seule des foires officielles de la Suisse à pratiquer ce libéralisme, elle accorde chaque année à un pays étranger d'exposer en un pavillon, placé sous la responsabilité du gouvernement de la nation ainsi invitée, et, généralement, sous l'égide de la représentation diplomatique de ce pays en Suisse.

De nombreux pavillons officiels ont ainsi favorisé les échanges économiques, culturels

et sociaux entre la Suisse, la France, la Belgique, les Pays-Bas, l'Italie, le Maroc, la Tunisie, le Congo Belge, le Brésil, l'Inde, l'Argentine.

Cette année, c'est le Canada qui sera l'hôte d'honneur de la foire. Le ministère du Commerce et de l'Industrie, à Ottawa, l'ambassade du Canada, à Berne, ont voué leurs soins attentifs à cette participation qui s'annonce des plus brillantes. L'accent sera porté sur l'évolution économique du Canada au cours de ce siècle, sur l'industrialisation progressive du pays, sur les immenses ressources de son agriculture, ses bois, ses pêcheries et ses fourrures, sans négliger, pour autant, par l'artisanat d'art, un apport folklorique du plus haut et vivant intérêt.

En l'honneur de cette participation, une journée d'amitié suisse-canadienne, en présence des représentants officiels des deux gouvernements, aura lieu le lundi 10 septembre, 3ème journée de la Foire de Lausanne dont on a dit qu'elle est l'expression même du travail suisse.



Coin des jeunes

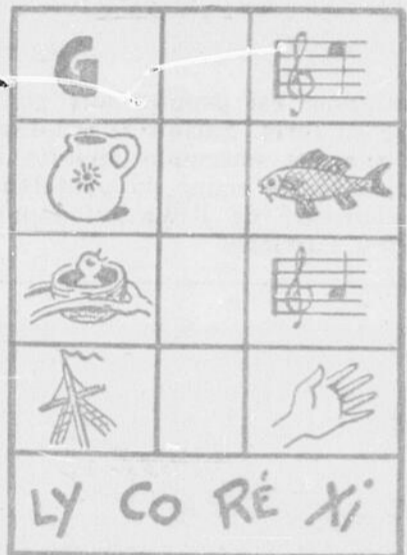


Les aventures de Popino



CHARADE EN IMAGES: Mon 1er: BAS — Mon 2e: LAON — Mon 3e: SCIE — Mon 4e: E — Mon tout: BALANCIER.

PRENOMS ...



Les syllabes intercalaires. Placez les quatre syllabes dans leur case propre et vous lirez quatre prénoms horizontalement.
SOLUTION: JÉRÉMIE — FOLYCARPE — NICOLAS — MAXIMIN.

UN ÉTRANGE MESSAGE ...



Ce vieux grimoire vous semble indéchiffrable mais nous allons vous en donner la clé: prenez la première lettre de chacun des objets intercalés dans les mots et écrivez-la au-dessus de chacun de ces objets. Vous pourrez alors lire ce message très facilement.

SOLUTION: Voici les lettres manquantes qu'il fallait trouver: Ancre — Roue — Amphore — Triangle — Araignée — Clef — Diapason — Litre — Potence — Triangle — Note — Cœur.

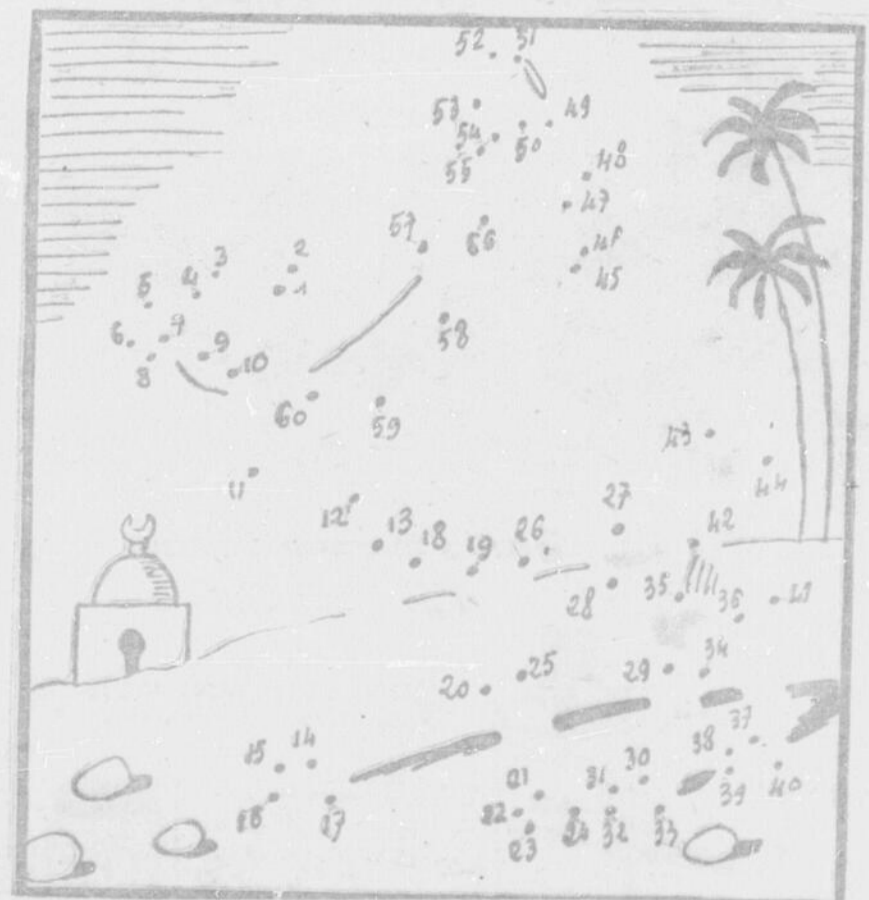
On lit: ON ARRIVE A TOUT AVEC DE LA PATIENCE.



Louis et Sylvie ont beaucoup apprécié le fait que leurs parents aient fait un petit jardin près de la maison. Au début, les jeunes croyaient obtenir des légumes frais du jour au lendemain. Cela a pris un peu de temps, mais en août ce fut le moment de la récolte. On les voit ici-haut revenant du jardin avec beaucoup de légumes, de quoi faire une bonne soupe ou un succulent bouilli...

Le dessin caché ...

SUIVEZ LES CHIFFRES AU CRAYON, DE 1 JUSQU'À 60



Pour voir apparaître la silhouette animant ce paysage attrayant, joignez les soixante points entre eux par des lignes droites, en commençant par le no 1 et en venant y aboutir.



● L'automne est propice aux goûters sur l'herbette roussie, à la marche en forêt. Parfois le crépuscule apporte un air frisquet. C'est alors que cet ensemble apporte son confort et son élégance. A noter: la bonne coupe du pantalon et l'allure aimable de ce coupe-vent couronné de l'amusant capuchon que l'on peut détacher ou rejeter à l'arrière.



PROTÉGEZ
la peau délicate
de Bébé



absorbe...
neutralise
l'humidité irritante



Grand'maman faisait
déjà confiance à

Johnson & Johnson
LIMITED MONTREAL

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE
Conseillère De Voyage



Si vous pouvez répondre "oui" à toutes les questions suivantes, votre sang-froid vous servira bien lorsqu'il fait chaud et que vous êtes au volant:

1) — Commencez-vous à conduire suffisamment de bonne heure pour compléter le tiers de votre voyage avant 10 heures du matin?

— 0 —

2) — Mangez-vous seulement un casse-croûte très léger le matin et à midi, attendant jusqu'au soir pour prendre votre grand repas?

— 0 —

3) — Les vêtements que vous portez en voyage, sont-ils confortables, faciles à laver et rapides à sécher?

— 0 —

4) — Avez-vous toujours à portée de la main une bouteille Thermos d'eau glacée pour vous rafraîchir?

— 0 —

5) — Conduisez-vous à une vitesse modérée afin d'être à l'aise et de jouir des plaisirs de la route?

— 0 —

6) — Prenez-vous un peu de repos plusieurs fois par jour?

— 0 —

7) — Stationnez-vous toujours à l'ombre?

— 0 —

8) — Portez-vous de la lotion pour vous protéger contre les coups de soleil, des pilules de sel et une paire additionnelle de lunettes noires?

— 0 —

9) — Vous détendez-vous au moins 20 minutes dans un bain d'eau fraîche à la fin d'une journée au volant?

— 0 —

10) — Conduisez-vous avec précaution, compétence et calme?

La robe de maison

La robe de maison a subi depuis quelques années des transformations radicales et se fait aujourd'hui si coquette que la ménagère n'est plus obligée de se changer pour se rendre à l'épicerie du coin.

Plus sobre bien que plus féminine, la robe de maison se distingue maintenant des robes plus habillées uniquement par une finition moins soignée et un tissu plus grossier. Ce qui ne l'empêche pas de présenter des imprimés qu'on retrouve facilement dans les modèles de robes plus coûteux.

Dans le choix d'une robe de maison, on conseille aux ménagères d'opter pour les modèles pratiques en même temps que gais. Cette année, les motifs floraux sont les favoris à cet égard.



SAC A OUVRAGE — La nécessité d'un sac à ouvrage est évidente. Celui-ci, par sa forme moderne, confectionné d'un tissu à motif moderne, trouvera aisément sa place dans un beau décor. Ce modèle porte le No S-E 2454-F; pour le commander écrire au SERVICE DES PATRONS A L'AIGUILLE, "Le Droit", 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, et inclure 5 cents (en argent) et une deuxième enveloppe avec un timbre de 5 cents et adressée à votre nom pour le retour.



POIGNEES FLEURIES — Quelques retailles bien choisies de couleurs vives, formant les fleurs et les feuilles, font de ces poignées d'attrayants objets, agréables à regarder mais conservant leur utilité première. Faites-en plusieurs afin qu'elles soient toujours fraîches et propres dans la cuisine. Ce modèle porte le No P-S 2562-F; pour le commander écrire au SERVICE DES PATRONS A L'AIGUILLE, "Le Droit", 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, et inclure 5 cents (en argent) et une deuxième enveloppe avec un timbre de 5 cents et adressée à votre nom pour le retour.

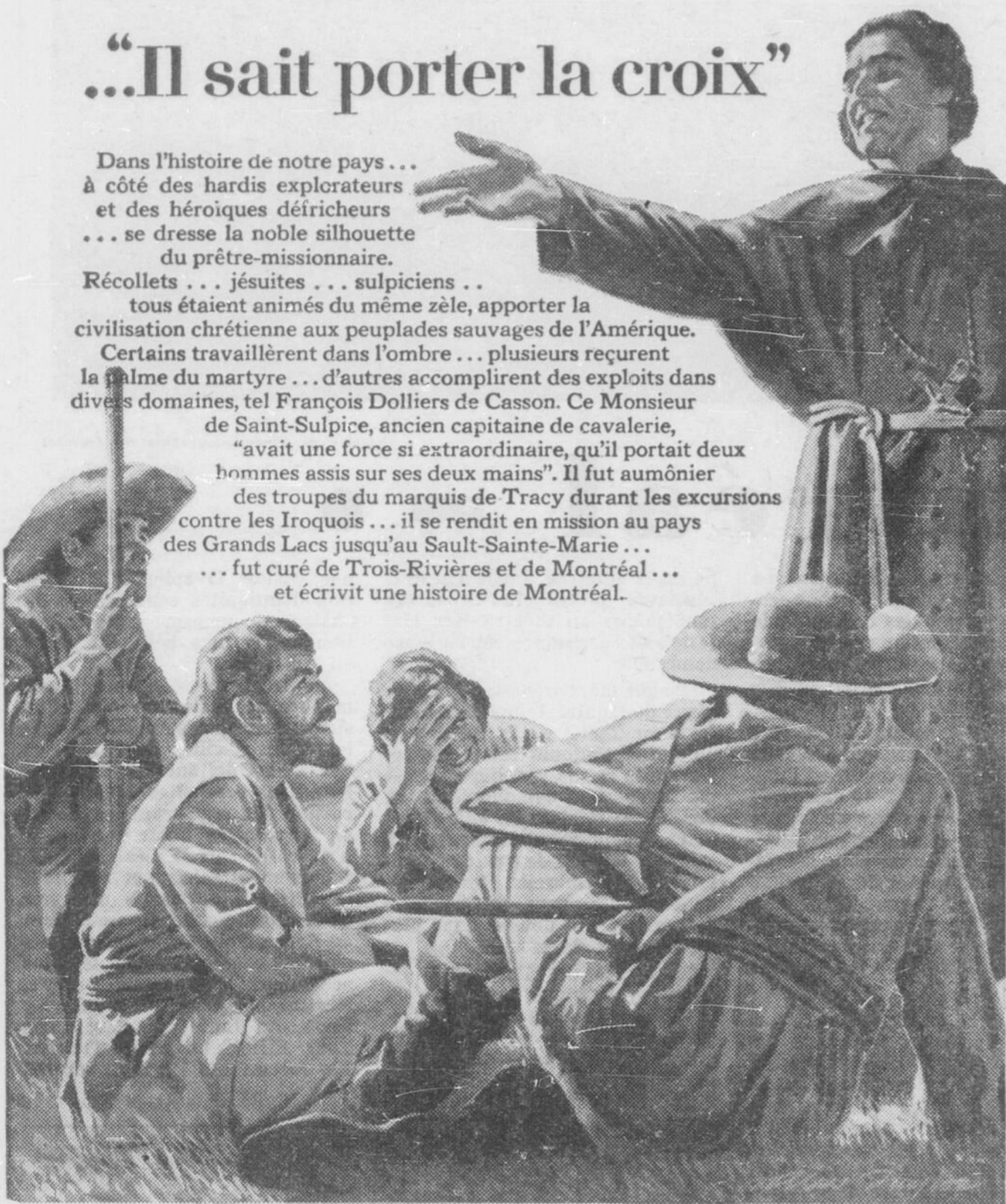
..Il sait porter la croix"

Dans l'histoire de notre pays...
à côté des hardis explorateurs
et des héroïques défricheurs
... se dresse la noble silhouette
du prêtre-missionnaire.

Récollets... jésuites... sulpiciens...

tous étaient animés du même zèle, apporter la
civilisation chrétienne aux peuplades sauvages de l'Amérique.

Certains travaillèrent dans l'ombre... plusieurs reçurent
la palme du martyr... d'autres accomplirent des exploits dans
divers domaines, tel François Dolliers de Casson. Ce Monsieur
de Saint-Sulpice, ancien capitaine de cavalerie,
"avait une force si extraordinaire, qu'il portait deux
hommes assis sur ses deux mains". Il fut aumônier
des troupes du marquis de Tracy durant les excursions
contre les Iroquois... il se rendit en mission au pays
des Grands Lacs jusqu'au Sault-Sainte-Marie...
... fut curé de Trois-Rivières et de Montréal...
et écrivit une histoire de Montréal.



Ce sont à des hommes de cette trempe que nous
devons notre héritage chrétien et démocratique;
et alors que le communisme athée le menace,
il est de notre devoir à tous de le garder bien vivant
cet héritage, et de savoir le défendre au besoin, de le mériter.

A cette fin, le Canada a besoin d'une armée forte.
Jeunes gens, vous qui êtes de cette "race fière"...
le Canada a besoin de vous pour combler les rangs de



NOTRE ARMÉE

Renseignez-vous au plus tôt en vous adressant aux

CENTRES DE RECRUTEMENT

772 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Tél. AV. 8-8133

Dépôt des effectifs No 3, 3 Côte de la Citadelle, Québec, Tél. 4-5940

59, rue Albert, Ottawa, Tél. 6-1887

Le film littéraire...

par GUY SYLVESTRE,
de la Société royale du Canada



Un nouveau roman de Graham Greene a été traduit en français
et va paraître chez Robert Laffont sous le titre **Qui perd gagne**.

Le poète Loys Masson est aussi l'auteur de romans. Il vient
d'en écrire un autre qui paraît ces jours-ci chez Robert Laffont:
Les tortues.

Le premier volume de la collection "Littérature soviétique" a
paru. C'est une **Introduction aux littératures soviétiques**, recueil de
quinze contes et nouvelles d'auteurs peu ou pas connus en Occident,
précédé d'une introduction d'Aragon.

Dans la collection "7e art" que publient les éditions du Cerf,
Jacques Sicier fait paraître une étude sur **Le mythe de la femme
dans le cinéma américain**. L'auteur y montre comment, de Greta
Garbo aux "Miss Universe" d'aujourd'hui, le cinéma américain nous
a proposé une image de la femme de plus en plus terre-à-terre.

Le tome cinq du Théâtre complet de Bertold Brecht a paru
(L'Arche). Il réunit trois pièces: **La bonne Ame de Se-Tchouan**,
Tambours dans la nuit, **Le Procès de Lucullus**.

Du grand écrivain brésilien Gilberto Freyre on a traduit un
autre livre, **Terres du sucre**, qui paraît dans la collection "La Croix
du Sud" (Gallimard).

Dans l'Encyclopédie du catholique au 20e siècle, deux autres
volumes ont paru: **Supranormal ou surnaturel**, par le Père Réginald-
Omez, et **Abbayes et cathédrales**, par L. Lefrançois-Pillion (Fayard).

Charles-Roux, ambassadeur de France, a publié des **Souvenirs
diplomatiques d'un âge révolu** (Fayard), dans lesquels il fait
revivre toute une époque en nous conduisant de Saint-Petersbourg à
Paris, du Caire à Constantinople, puis à Londres.

Dans la collection "Textes pour l'histoire sacrée", Marie-Thérèse
Laureilhe publie **Saint Dominique et ses fils**, recueil de textes datant
de 1206 à 1357 et éclairant les origines de l'ordre des Frères Pré-
cheurs.

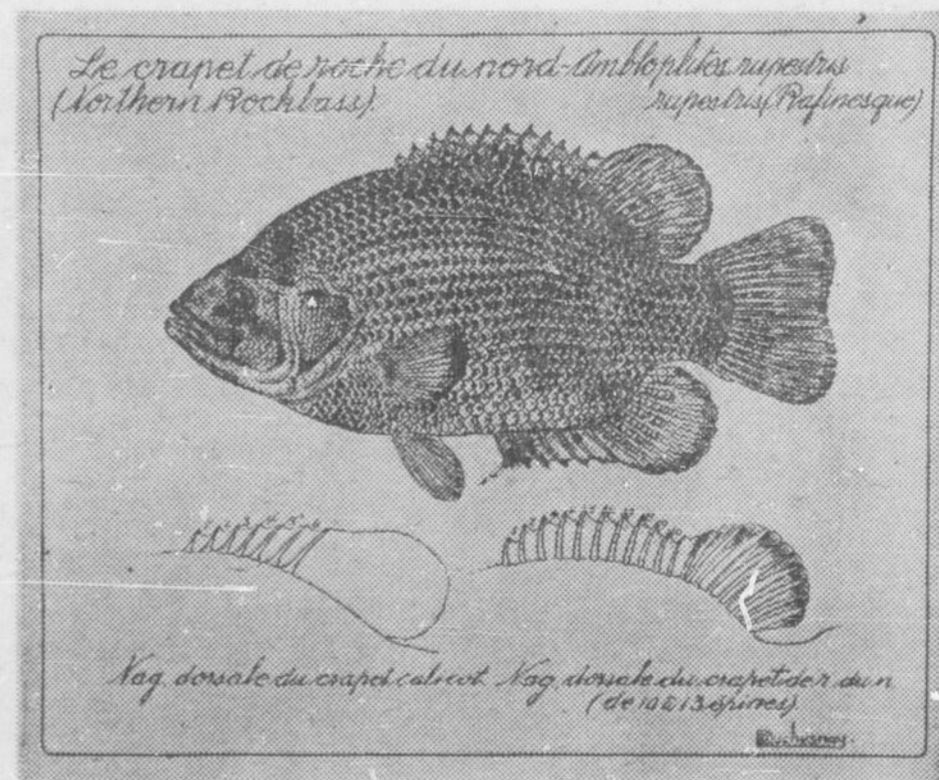
Le dernier numéro de Recherches et Débats publié par le
Centre catholique des Intellectuels français est intitulé **Actualité
de la poésie** et réunit des textes de cinquante grands auteurs con-
temporains.

Des planches à Dieu, par Paul-Courant (Fayard), raconte la vie
de maints comédiens catholiques et souligne que plusieurs d'entre
eux ont été amenés à la foi par le théâtre.

Dans **Les Jeux du génie et du hasard**, l'historien Fernand Lot
expose à l'aide de nombreux exemples, le rôle du hasard dans
maintes découvertes scientifiques. Mais il conclut toutefois "que les
hasards heureux n'arrivent qu'à ceux qui les méritent".

X X X X

Une anthologie des principaux écrits et discours d'Oliveira Sa-
lazar vient de paraître chez Fayard sous le titre: **Principes d'action**.



Le crapet de roche du nord pèse rarement plus d'une demi-
livre, mais il peut atteindre deux livres et une longueur de
18 pouces. Il n'est pas nécessaire d'être un expert pêcheur
pour présenter à la cuisinière des pièces de ce genre...



Service de Ciné-photographie du Québec

● — Montréal — ●

MONTREAL fut fondée le 18 mai 1642 par Paul de Chomedey sieur de Maisonneuve. La nouvelle colonie porta d'abord le nom de Ville-Marie et se dressait sur le site même de l'ancien village indien d'Hochelaga. La cité de Montréal reçut sa charte en 1832. A compter de 1841, et pour plusieurs années elle devint le siège du gouvernement de l'Union des deux Canadas.

Montréal est la plus grande ville du Canada. Son charme unique et la cordiale hospitalité de ses habitants contribuent largement à attirer les touristes canadiens, américains et autres. L'île de Montréal mesure trente milles de long et sa largeur varie entre sept et dix milles; sa superficie totale est de 194 milles carrés. La ville même couvre près de 50 milles carrés. Après Paris, capitale de la France, Montréal est la plus grande ville de langue française au monde. Les trois quarts de sa population sont d'origine canadienne-française; l'autre quart se compose surtout de

Canadiens anglais.

Bien que située à plus de 1,000 milles de l'Atlantique, la ville de Montréal est un centre maritime de toute première importance. Grâce au fleuve St-Laurent, son port est au début de la navigation maritime; par ailleurs ce même port est au terme des voies fluviales du Canada qui pénètrent au cœur du continent américain sur une distance de plus de 1,200 milles.

La cité de Montréal possède 180 parcs et places publiques. Le parc le plus important se trouve sur le Mont Royal, une élévation de plus de 800 pieds dont les splendides pentes boisées descendent au cœur même de la ville. Le parc du Mont-Royal mesure 480 acres; durant la belle saison c'est un endroit idéal pour se reposer de la chaleur étouffante de la ville et, durant l'hiver, les citadins peuvent y pratiquer le patin, le ski et le toboggan. Les autres parcs principaux sont le parc Lafontaine, le parc de l'île Ste-Hélène et le Jardin Botanique.

Montréal est la ville canadien-

ne la plus souvent choisie comme lieu de convention. Chaque année, il s'y tient des centaines de congrès tant nationaux qu'internationaux. La ville possède d'ailleurs plusieurs hôtels qui se prêtent à ce genre de réunions.

Montréal constitue un centre culturel de haute renommée. Elle possède deux universités: l'université de Montréal, la deuxième plus grande université de langue française au monde, et l'université McGill, reconnue pour ses facultés de science et de médecine. On y compte aussi 320 écoles publiques et de nombreux collèges et couvents. La population étudiante de la ville est de près de 400,000.

Le théâtre montréalais est surtout d'expression française. Le fameux "Ti-Coq" ou Gratiem Gélinas est l'un des nombreux et excellents artistes qu'on peut y voir et entendre. La grande salle de concert qui se construit actuellement à Montréal va certes accroître encore davantage la vie artistique et culturelle de l'endroit. Chez les artistes de langue anglaise, la plus importante trou-

pe est le Montreal Little Theatre. Plusieurs pièces du Broadway sont jouées au théâtre Her Majesty's et l'assistance est toujours nombreuse.

Chaque été, l'orchestre symphonique de Montréal donne des concerts au Chalet de la Montagne; on y fait toujours salle comble. Durant la saison régulière, le même orchestre symphonique et l'orchestre féminin de Mlle Ethel Stark jouent régulièrement à la salle du Plateau devant des auditoires très nombreux. Enfin, pendant la belle saison, des concerts de fanfare sont donnés dans plusieurs parcs de la ville.

Le musée des Beaux-Arts de Montréal se trouve au centre de la ville, sur la rue Sherbrooke. On y expose des oeuvres variées et fort appréciées des Montréalais et visiteurs étrangers. Des milliers vont également, chaque an-

née, visiter la splendide collection d'antiquités canadiennes du Château de Ramsay; cette collection est la plus belle du genre en Amérique.

Montréal possède un grand nombre de boîtes de nuit. Plusieurs des artistes applaudis dans les diverses villes du Canada et des Etats-Unis ont fait leurs débuts dans ces boîtes. Quant à la cuisine des restaurants et hôtels de la ville, sa haute renommée n'a rien de surfait. Les chefs cuisiniers montréalais ont remporté la plus grande partie des prix de la récente exposition culinaire de Berne, Suisse. Les restaurants suivants comptent parmi les plus achalandés: Café Martin, Drury's, Restaurant Desjardins, Ruby Foo's, Au Lutin qui Bouffe, La Tour Eiffel, Le Petit Trianon. Les restaurants Murray's servent

(Suite à la page 23)



Le carré Dominion . . .

(Photo Armour Landry)

Elle est vraiment différente*

O'Keefe's
EXTRA OLD STOCK
ale

* DIFFÉRENTE parce que la bière O'Keefe est brassée avec du houblon sans graines. Le goût amer des graines se trouvant ainsi enlevé, O'Keefe a meilleure saveur—elle est plus douce. Demandez O'Keefe aujourd'hui.

O'Keefe's
Brassée avec
DU HOUBLON
SANS GRAINES
EST DOUCE!

... — la métropole au Canada

(Suite de la page 22)

en divers endroits de la ville de bons repas canadiens à prix modérés. La plupart des restaurants, cafés et boîtes de nuit de Montréal se trouvent au centre de la ville, sur des rues transversales de la rue Ste-Catherine, généralement à moins d'un coin de rue de cette dernière.

Montréal possède plusieurs journaux tant de langue française que de langue anglaise. Les plus importants sont La Presse et le Montreal Star, tous deux journaux du soir. Les journaux du matin sont Le Devoir, Montréal-Matin et le Montreal Gazette. Les journaux du dimanche incluent La Patrie du Dimanche, Le Petit Journal, le Star Weekly et le Montreal Star Week-End Edition.

La majeure partie de la section résidentielle de Montréal se

Voici comment Aspirin aide des millions de gens à se

**SENTIR
VITE
MIEUX!**



L'INSOMNIE VOUS INQUIÈTE-T-ELLE? SENTEZ-VOUS VITE MIEUX!


Si vous ne pouvez pas dormir, c'est peut-être que vous souffrez d'un léger malaise physique—un malaise si peu important que vous ne pouvez vraiment pas le déterminer. Dans ce cas, ASPIRIN le soulagera vite... de sorte que vous pourrez dormir naturellement et vous réveiller reposé. ASPIRIN agit promptement aussi si vous souffrez de maux de tête, névralgies ou douleurs rhumatismales.

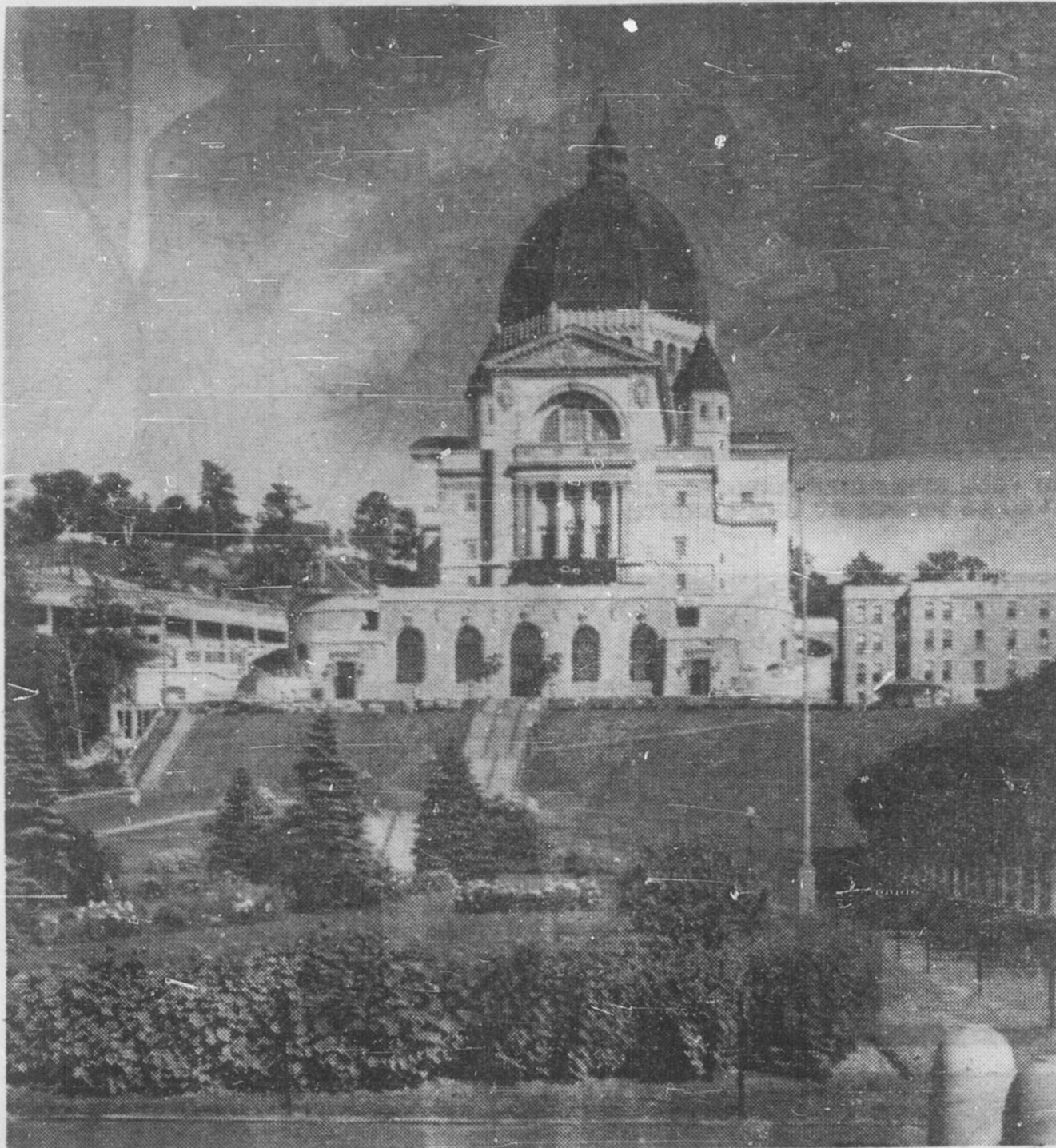
**VOUS POUVEZ TOUJOURS
PRENDRE ASPIRIN**

Des millions de personnes le prennent de préférence à tout autre analgésique... **NE DÉRANGE PAS L'ESTOMAC**

ASPIRIN

MARQUE DÉPOSÉE

Un produit  BAYER



L'Oratoire Saint-Joseph ...

(Photo Armour Landry)

compose de petites municipalités environnantes et formant le "plus grand Montréal". La haute classe de langue française réside surtout à Outremont; celle de langue anglaise réside à Westmount. La nouvelle ville de Mont-Royal est également un centre résidentiel anglais. Le gros de la population canadienne-française réside à l'est du boulevard St-Laurent, qui traverse toute l'île du nord au sud et divise la ville en deux sections.

Dans le domaine sportif, Montréal offre à ses résidents et visiteurs la plus grande variété de sports d'hiver et d'été qui puissent se trouver dans une ville d'Amérique du Nord. Sur les pentes de la montagne qui se dresse au centre de la ville, il est possible de pratiquer tous les sports d'hiver à la mode. Quant aux amateurs de hockey, ils peuvent voir évoluer les fameux Canadiens, les Royaux et combien d'autres équipes de moindre calibre.

Les deux plus grands réseaux ferroviaires au monde, soit le National-Canadien et le Pacifique-Canadien ont leurs sièges sociaux à Montréal, et ces deux transcontinentaux relient la métropole du Canada à tous les grands centres canadiens et américains. Plusieurs réseaux américains aboutissent aussi à Montréal: ce sont le Central Vermont, le Grand Trunk Western, le New-York Central, le Delaware Hudson et le Boston and Maine Railroads.

Montréal est reconnu comme

la capitale aérienne du monde. On y trouve le siège de l'organisation internationale de l'aviation civile, un organisme de l'ONU, et celui de l'association internationale du transport aérien. Dix lignes aériennes internationales ont des avions qui décollent des aéroports de Montréal: ce sont

Trans-Canada Air Lines, BOAC, KLM, Air France, Swiss-Air, Colonial Air Lines, Eastern Airlines, Northeast Airlines, Canadian Pacific Airlines, et Wheeler Airlines.

Plusieurs compagnies d'autobus canadiennes et américaines ont un terminus à Montréal. Ce

fait a beaucoup contribué à faire de Montréal un des grands centres touristiques de l'Amérique du Nord.

Les industries montréalaises sont célèbres pour la grande variété de leurs produits et leur facilité étonnante d'adaptation aux besoins nouveaux. Elles produisent autant pour les marchés étrangers que pour les marchés canadiens. On compte à Montréal plus de 4,500 manufactures et leur production annuelle dépasse les trois milliards. Parmi les facteurs qui ont favorisé ce prodigieux développement, il faut signaler l'abondance d'énergie électrique, le grand nombre de travailleurs spécialisés, les facilités de transport et l'accès à tous les grands marchés du monde.

Un grand nombre des transactions financières canadiennes se font à la Bourse de Montréal sur la fameuse rue St-Jacques, et dans les bureaux d'importantes compagnies de finance de cette cité.

Signalons quelques-uns des nombreux clubs privés et sociaux de Montréal: les clubs St-Denis, Mount Stephen, Mont-Royal, Canadien, Outremont, Reforme et des Ingénieurs et l'Association Athlétique Amateur de Montréal comptent parmi les principaux clubs privés de la ville; par ailleurs plusieurs clubs: Niche-lieu, Rotary, Kiwanis, Lions, Optimistes, Kinsmen et autres se réunissent régulièrement dans les hôtels de la ville.

Voici en terminant quelques-unes des principales attractions touristiques de Montréal: l'Oratoire St-Joseph ou sanctuaire du frère André, Notre-Dame de Bonsecours, le point-de-vue du Mont-Royal, le Château de Rampey, le Vieux Fort, l'île Ste-Hélène, le Musée de Cire, le Jardin Botanique, l'église Notre-Dame, la cathédrale St-Jacques, le port et les randonnées en calèches. On suggère aussi de visiter la réserve indienne de Caughnawaga, de l'autre côté du fleuve, et la section des Laurentides sise à quelques milles seulement de l'extrémité nord de Montréal.



Le pont Jacques-Cartier ...

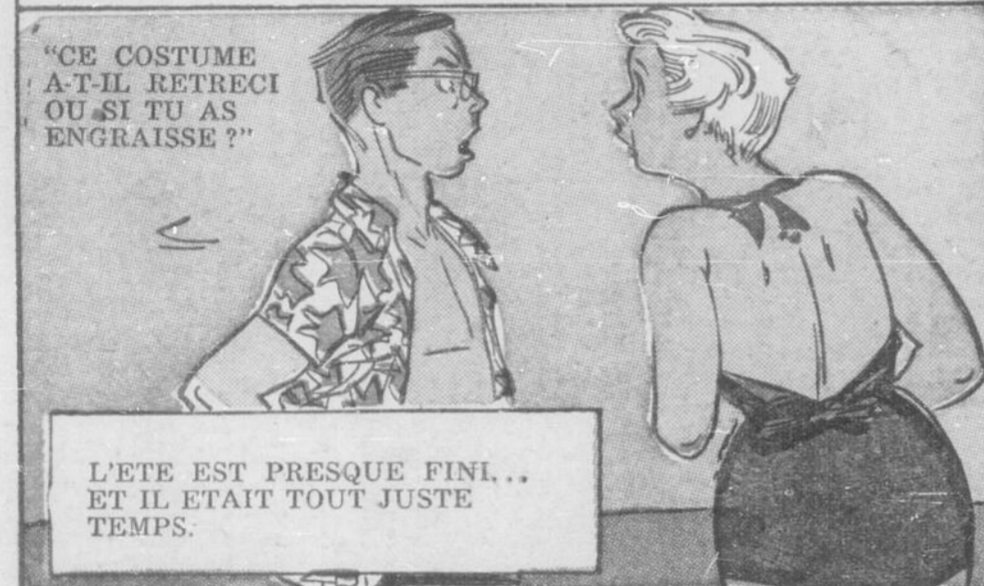
(Studio Lausanne)



JUSTE AU MOMENT OU VOUS ETIEZ BIEN REPOSES, FISTON REVIENT DU CAMP AVEC LA PICOTE ET UNE VARIETE D'ANIMAUX.



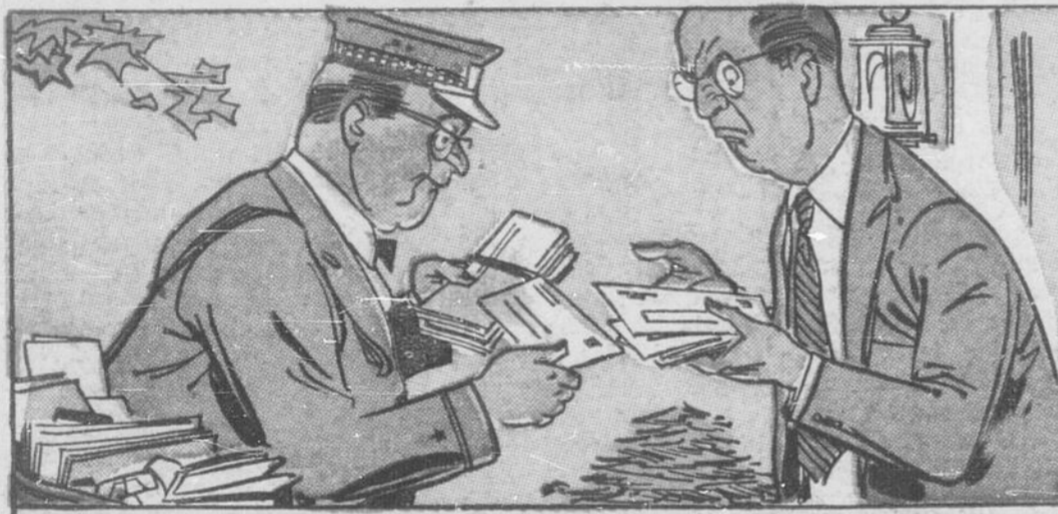
VOUS ETES A PEINE INSTALLE AU CHALET D'ETE QU'IL EST DEJA TEMPS DE PARTIR. L'AGENT S'EMPRESSE DE COMP-TER LES VERRES ET LA POTERIE AVANT DE VOUS INVITER A REVENIR L'AN PROCHAIN.



"CE COSTUME A-T-IL RETRECI OU SI TU AS ENGRAISSE?"

L'ETE EST PRESQUE FINI... ET IL ETAIT TOUT JUSTE TEMPS.

9-2
COPR. 1956 BY GENERAL FEATURES CORP. TM-WORLD RIGHTS RESERVED.



ET VOICI TOUTE UNE AUTRE SERIE D'ETATS DE COMPTE.



"LES VACANCES SONT DEJA FINIES?"

"J'EN SUIS DESOLEE... L'ETE A FUI COMME UNE TORTUE!"

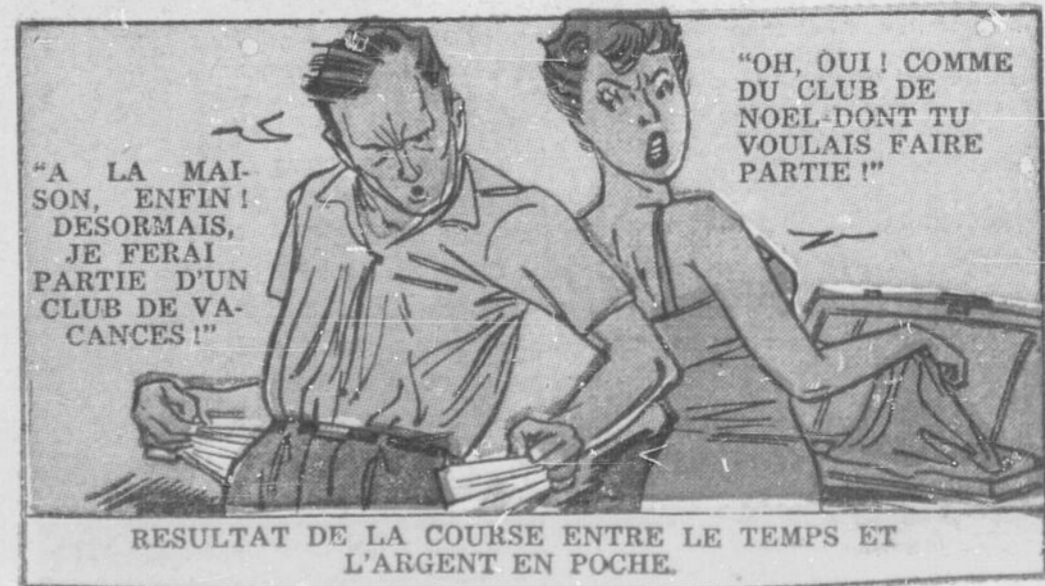
SAUVEE PAR LA CLOCHE DE L'ECOLE — POUR LA MAMAN, C'EST L'ANNEE SCOLAIRE QUI S'ECOULE RAPIDEMENT.



HIER ENCORE VOUS AVIEZ TOUTE LA PEINE AU MONDE A LUI GARDER DES SOULIERS AUX PIEDS... ET MAINTENANT, MADEMOISELLE VEUT DES TALONS HAUTS.



JUSTE COMME VOUS CONNAISSIEZ L'HORAIRE, ON FAIT LES REMPLACEMENTS D'HIVER QUI REMPLACENT LES REMPLACEMENTS D'ETE.



"A LA MAISON, ENFIN! DESORMAIS, JE FERAI PARTIE D'UN CLUB DE VACANCES!"

"OH, OUI! COMME DU CLUB DE NOEL-DONT TU VOULAIS FAIRE PARTIE!"

RESULTAT DE LA COURSE ENTRE LE TEMPS ET L'ARGENT EN POCHE.